DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA: DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1. TELEFONSZÁMOK: 7-89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG), 7-88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 3 P, NEGYEDÉVRE 9 P, FÉLÉVRE 18 P, ÉVENTE 36 PENGŐ. KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESE. EGYES SZÁM 12 FILLÉR, VASÁRNAP 24 FILLÉR

16 OLDAL.

VIII. évfolyam. 161. sz.
Szombat, 1931 julius 18.

12 FILLÉR.

A.M.N. MUZEUM HIRLAP OSZTÁLYA

A magyar akarat hősei

A halhatatlan magyar hősök névsora ismét gyarapodott két névvel. A Hunyadi Jánosok, Mátyások, Zrinyiek és Rákócziak mellett a magyar lelkek pantheonjában két ujabb név ragyog: Endresz György és Magyar Sándor. Ők jelentik ma a magyar őserőt, ők szimbolizálják az örök élniakarást és ők hirdetik bátor tettükkel, hogy »az akarat diadalt arat!«

...A mult délután, mikor a »Justice for Hungary« a levegő két magyar hősével zugva szelte fent a magasban a mértföldeket, a csonka kis országban, a trianoni határokon tul és az öt világrész minden zugában, ahol magyarok laknak, ahol magyarul éreznek, egy percre sem pihent a lelkek rádiója s mint valami hatalmas energiaforrás, ugy sugározta ki a végtelen ürbe az együttérzés, a büszke szeretet melegét. A szerkesztőségekben állandóan csilingelt a telefon, az egyik érdeklődő a másiknak adta a kilinceset s mikor azután az esti órákban köztudomásuvá vált, hogy a magyar repülők kétszeres világrekorddal, 13 óra 50 perc alatt átrepülték az Óceánt és megérkeztek Magyarországra, millió és millió kebelből tört fel az égre a hála imája. A szemekben a büszkeség és az öröm könnyei tündököltek s a napi robotban elfojtott élniakarás egyszerre forró hullámban száguldott végig az erekben: Hát igen! A lenézett, a megcsufolt, a meggyalázott, a kirabolt és szétszaggatott magyar kiszakitotta magát a szürkék, a törpék táborából, hallatlan energiájával a levegőbe lendült s mintha a nagy gépmadár ama ősi Turul lenne, a szivek zengő muzsikájától kisérve kirepül, száll-száll mind magasabbra és magasabbra, hogy a csillagok is láthassák, az égiek is olvashassák: *Justice for Hungary!... Igazságot Magyarországnak!...*

Két évvel ezelőtt egy svéd származásu amerikai pilóta, Lindbergh, meglepetésszerüen átrepülte az Óceánt. A célt, amit maga elé kitüzött, el is érte. A többi oceánrepülő azóta számtalanszor megpróbálta Lindberghet felülmulni. Rekordot döntöttek ugyan, de az előre kiüzött célokat nem tudták elérni. Ők azok a modern Ikaroszok, akik bár nem bukták le a magasból, de az áldott földet nem láthatták meg, — csak akkor, mikor már előbb, a cél előtt leszálltak.

Jött azonban két bátor, elszánt magyar fiu. Meg akarták mutatni a világnak, hogy van egy nemzet a Tisza—Duna táján, amelyet nem lehet megölni, amelynek ereje »a koporsóból is kitör és eget kér«. Ez a két magyar pilóta kitüzte a célt: Amerikából Magyarországra *kell* repülni!

...És egy forró nyári délután a magasba lendült a gép. Fent a légben sürü volt a köd, alant az óceán morajlott, de a két magyar fiu összeszoritott foggal, megkeményitett izommal küzdött az elemekkel. A cél mindig ott lebegett szemük előtt s ettől egy pillanatra sem tágitottak. Hitték, tudták, hogy ha kitartanak, a magyar őserő diadalmaskodni fog.

És a »Justice for Hungary« 13 óra és 50 perc alatt átrepülte az Óceánt s a két magyar pilóta elérte a kitüzött célt: *Magyarországot.* Itt, az áldott és hőn óhajtott honi földön szálltak le. Igy tehát nemcsak az amerikai Post és Gaty 15 óra 48 perces rekordját verték le, hanem Lindbergh mellett ők az egyedüli repülők, akik a célhoz is értek. Ez az ő második rekordjuk...

A nagyvilág pedig felfigyel a diadalmas oceánrepülésre. Itt is, ott is kérdezik: — Mi ez? Kik ezek? És mit akarnak az igazsággal?...

Mert a nagyvilág még nem tudja, hogy él egy nemzet a Kárpátok alján, amellyel egy óriási igazságtalanság történt. De most már meg fogja tudni. Ezer mérföldeken keresztül a levegőben és ezer mérföldes sorokon keresztül az ujságokban két szó kiált végig a világon: *Justice for Hungary!... Igazságot Magyarországnak!...*

A »Justice for Hungary«, a diadalmas repülőgép, megérkezett, az Igazság pedig elindult hóditó utjára.

—oooOooo—

A párisi miniszteri értekezleten garanciát és politikai ellenértéket kivánnak Németországtól

Brüning és Curtius ma érkeznek Párisba, hol szombaton és vasárnap lesz a nagy értekezlet. — Ötszázmillió dolláros hitelről van szó. —

Berlin, julius 17. A párisi lapok közlése szerint Németország ötszáz millió dolláros hitelt kap Franciaországtól, Angliától és Amerikától. **A kölcsön zálogául a német vámbevételek szolgálnak.** A garanciának ezt amódját Angliában is kifogásolják, mert lealázónak tartják a német birodalomra. A kifizetés ideje tiz év lenne. A franciák Néemtország igéretét követelik arra, hogy a moratorium után ujból megkezdik a Young tervezetben előirt fizetéseket.

Páris, julius 17. Lavall miniszter elnök délben fogadta Stimson amerikai államtitkárt és Henderson angol külügyminisztert. Közölte velük, hogy **Brüning kancellár és Curtius német birodalmi miniszter szombat délután Párisba érkeznek,** majd tájékoztatta őket arról a tanácskozásról, amely tegnap az államtanács kebelében Németország válsága tárgyában folyt. A találkozáson jelen voltak még az amerikai és angol nagykövet, továbbá Flandin pénzügyminiszter, valamint több amerikai és brit magasrangu követségi tisztviselő. A francia és német miniszterek értekezletét délután 4 órakor tartják. Vasárnap kerül sor arra a szélesebb körü tárgyalásra, amelyen az angol, amerikai és az olasz külügyminiszterek is részvesznek. Lavall miniszterelnök az értekezlet után elfogadta gróf Manzoni olasz nagy követet, akit annak a kérésnek a közvetitésére kért fel, hogy Grandi külügyminiszter, aki Londonba menet vasárnap utazik keresztül Párison, szakitsa meg utját és vegyen rész tszintén a vasárnapi tárgyalásokon. A párisi tanácskozásokon résztvevő kormányférfiak hétfőn utaznak Londonba.

A lapok hangoztatják, hogy a londoni értekezlet sikere attól függ — hogy vajion tudják-e biztositani előzetesen Párisban az elvi megegyezést. A Temps mai vezércikke Brüning s Curtius párisi utját ugy magyarázza, hogy a német kormány belátja annak szükségét, miszerint azzal a nagyszabásu pénzügyi támogatással szemben, amelyre Németország a megmentés érdekében rászorult, politikai ellenértéket kell nyujtania és mindenek előtt biztositania kell Páris és Berlin viszonyának tartós alapokra helyezését.

A németeknek szóló francia meghivás udvarias, de nem tudják, mi van mögötte.

Berlin, julius 17. Este 6 órakor a kormány tagjai összeültek. A tanácskozás tárgya a tőkemenekülés leküzdésére vonatkozó szükségrendelet és a birodalmi kancellár, valamint a külügyminiszter párisi utjával összefüggő kérdések voltak. Az ut diplomáciai előkészitésére telefonbeszélgetés folyt Párissal és Londonnal. — Jól értesült helyről hangoztatják, hogy eddig a birodalmi kormányhoz feltételek, vagy meghatározott tervek, amilyenekről a párisi sajtó ir, nem érkeztek. **Beavatott körökben nem vonják kétségbe, hogy Párisban a birodalmi kancellár s a külügyminiszter elé olyan kivánságokat terjesztenek, amelyek a német államférfiakat sulyos és felelősségteljes határozat elé állitják.** Maga a meghivás, amely csak délelőtt érkezett meg, a legudvariasabb és legelőnyösebb hangu. A francia kormány a német államférfiakat arra kérte, hogy magukat vendégüknek tekintsék.

Jól értesült körök rámutatnak arra, hogy a párisi ut kiinduló pontja a birodalmi kancellárnak a Rádióban tartott beszéde volt. Arról van szó, hogy keressék azokat az eszközöket, amelyek gazdasági, pénzügyi és politikai nyugalomra vezetnek. Hangoztatják, hogy a néme tdelegáció nem fogadhat el semmiféle olyan követelést, amely ellenkezik Németország becsületével és érdekeivel:

Amerika visszautasitja a francia követeléseket, ha nem mérsékelik azokat.

London, julius 17. Stimson, külügyi államtitkár ma beszámol Hoover elnöknek a Németországgal szemben támasztott francia politikai követelésekről. Amerikai körök erősen hangoztatják, hogy ha Franciaország nem mérsékli magatartását a londoni konferencián, — akor az Egyesült Államok feltétlenül visszautasitják követeléseit. Nem hivatalos amerikai körök szerint a franciák politikai követeléseiket a következő 3 pontban foglalják össze:

1. Németország tiz évig ne lépje tul katonai költségvetésének mai szinvonalát;

2. ugyanerre az időre vállaljon kötelezettséget a mostani politikai statusquo fenntartására;

3. az 500 millió fontos kölcsön biztositására kösse le összes vámjövedelmét.

NEM HIVJÁK ÖSSZE A NÉMET BIRODALMI GYÜLÉST.

Berlin, jul. 17. A pártvezérek tanácsa elhatározta, hogy eltekint a birodalmi gyülés összehivásától. Felolvasták a birodalmi kancellár levelét, amely kérte, hogy a birodalmi gyülés összehivásáról szóló inditványokat hazafias szempontból ejtsék el. A pártvezérek tanácsa legközelebbi ülését csütörtökön tartja, amikorra a birodalmi kancellár visszatér Londonból, és akkor ujból állást foglal majd a birodalmi gyülés összehivása kérdésében.

A NÉMETEK SULYOS FELTÉTELEKET NEM FOGADNAK EL.

Berlin, jul. 17. Berlini politikai körökben a párisi sajtóban ma közölt követeléseket, amelyek állitólag a német és angol államférfiakkal Párisban kötendő tárgyalások

alapjául szolgáinak — magukban csupán sajtónyilatkozatoknak fogják fel, jól lehet tisztában vannak azzal, hogy ezek a sajtónyilatkozatok hivatalos részről származó sugalmazásra vezethetők vissza. Elsősorban azonban a francia sajtó tisztán taktikai beállitásáról van szó, és olyan maximális követelésekről, amelyeket minden nemzetközi értekezlet előtt felállitanak. **Magukkal a követelésekkel szemben nyomatékosan rámutattak arra, hogy azok semmiképen sem fogadhatók el tárgyalási alapul.**

ÜNNEPÉLYESEN FOGADJÁK A NÉMET KORMÁNYFÉRFIAKAT PÁRISBAN.

Páris, jul. 17. Lavall miniszterelnök ma délután 6 órakor fogadta Hoesch német nagykövetet, aki vel Brünning és Curtisu párisi utjáról, továbbá a szombati és vasárnapi nap programjáról tárgyalt. Brünning kancellár szombaton dél után érkezik Párisba Curtius miniszter társaságában.

A pályaudvaron a külföldi kormányfőket megillető szertartással fogadják Lavall miniszterelnök és Briand külügyminiszter. — Párisi tartózkodásuk alatt a német állam férfiak a német nagykövetségen laknak.

AZ ANGOL LAPOK ÉLES TÁMADÁSA A FRANCIÁK KÖVETELÉSEI MIATT.

London, jul. 17. A heti folyóiratok a legélesebb kritikai bonckés alá veszik a francia követeléseket. A »Spektator« inti a franciákat, **hogy a szorult helyzetnek politikai alkudozásokkal való kihasználása nem egyéb mint zsarolás az elesett ellenség megrugdalása.** A németekkel különben sem bánnak el becsületesen a leszerelés tekintetében. A New Statesman szerint **a francia követelések a németeknél felháborodást, a többi népnél pedig undort keltettek.** A németek szorultságának kihasználáso ostoba és brutális kisérlet, amit nem lehet szó nélkül hagyni.

BRÜNING KANCELLÁR NYILATKOZATA ELUTAZÁSA ELŐTT

Berlin, julius 17. Brüning dr birodalmi kancellár közvetlen Párisba való elutazása előtt a Wolff Iroda főszerkesztőjének a következőket mondta:

— Miután a birodalmi kormány megtette azokat a rendszabályokat, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a német kereskedelem és a hitelélet sulyos megrázkódtatásai következtében a fenyegető veszélyekkel szembeszállt, adva van számunkra az a lehetőség, hogy *megvalósitsuk legutóbbi rádióbeszédemben kifejezésre juttatott azt az óhajtást, hogy személyes eszmecserét folytassunk a francia államférfiakkal. Remélem, hogy a kölcsönös eszmecserével szabaddá tesszük az utat a bizalomteljes együttmüködés felé. A küszöbön álló megbeszélés annál inkább is eredményes lehet, mert egyuttal alkalmunk lesz arra, hogy az angol külügyminiszterrel, az amerikai államtitkárral is tanácskozzunk. Remélem, hogy ez a személyes érintkezés hozzá fog járulni a helyzet tisztázásához és látható bizonyitékát fogja szolgáltani a nemzetközi szolidáritásnak.*

RENDELET A POLITIKAI TULKAPÁSOK ELLEN.

Berlin, július 17. A birodalmi elnöknek a politikai túlkapások leküzdéséről szóló 1931. évi július hó 17-én kiadott rendelete a következőképpen

1. Az időszaki nyomtatvány felelős szerkesztője az országos hatóságok kivánságára, az időszaki nyomtatvány ban megjelent tételekre, vagy közleményekre, vagy elhagyásokra vonatkozó közléseket, valamint valaszokat díjtalanul köteles közölni. A nyilatkozat, vagy a válaszban a beküldő által megjelölt helyen s az általa megjelölt cimen kell közölni.

2. Nyomdai termékek, melyek tartalma a közbiztonságot és rendet veszélyeztetik, rendőrileg elkobozhatók és bevonhatók. Időszakos nyomtatványokat be lehet tiltani. Először ha az első pontban foglalt előirást megszegi, másodszor, ha a tartalom a közbiztonságot és a rendet veszélyezteti. — A rendelet kiadása napján lép életbe.

Kedvező kilátások a magyar kölcsön elhelyezésére

Rövidesen sikerül elhelyezni az 5 millió fontnyi kincstári jegyeket

Budapest, julius 17. Bethlen gróf miniszterelnök ma déleőtt hosszasan tanácskozott Wekerle Sándor pénzügyminiszterrel, akivel megvitatta a bankrendelttel kapcsolatos kérdéseket.

A pénzügyminiszter tájékoztatta a miniszterelnököt a külföldről hozzá érkezett legujabb jelentésekről, amelyek az európai pénzpiac általános javulásáról számoltak be.

A miniszterelnöknek a pénzügyminiszterrel folytatott tanácskozása összefüggésben áll továbbá az 5 millió fontos kölcsön elhelyezésének kérdésével is. A fontkölcsön kincstári jegyeinek plasszirozására vonatkozó tárgyalások változatlan erővel folynak tovább és a kormánykörök felfogása szerint ezek a tárgyaálsok az irányadó külföldi pénzpiacon előreláthatólag 8—10 nap alatt befejeződnek.

Magyar pénzügyi körökben általános az a felfogás, hogy a Párisból, Berlinből és Londonból érkező hiradások, valamint az a hossz, amely a nyugati álamoknak a tőzsdéin tegnap már észlelhető volt, a fontkölcsön kihelyezése szempontjából is biztató momentumok.

Illetékes pénzügyi köreink biztosra veszik, hogy az internacionális pénzpiac összehatása, továbbá azok a kedvező jelenségek, melyek a német helyzet javulásának irányában mutakoznak, valamint az általános megkönnyebbülés egyes európai pénzpiacokon, feltétlenül jótékonyan fogja érezettni hatását a kisebb középeurópai államok pénzpiacaira és igy Magyarország pénzügyi helyzetére is.

A kormány köréből szerzett értesülésünk szerint a magyar kölcsön kilátásai az elmult 24 órában lényegesen megjavultak. A magyar kincstári jegyek plaszirozása nem függ kizárólag attól, hogy Németország megkapja-e hosszu lejáratu kölcsönét, vagy nem. Kétségtelen azonban, hogy a tartózkodó magatartás, amelyet a nemzetközi pénzpiac eddig tanusitott, főképpen a met kölcsönigényekkel szemben, — most már engedett eddigi merevségéből.

Ilyen körülmények között más államok most már sokkal könnyebben léphetnek fel saját kölcsönigényeikkel is, mint eddig. E tekintetben Magyarország helyzete is lényegesen megenyhült, ugy, hogy a nemzetközi piacokon folyó tárgyalásaink most már határozottan kedvező atmoszférában haladnak előre.

Amint pénzügyi körökben informálnak bennünket, most már remélhető, hogy az 5 millió fontos kölcsön kincstári jegyeinek elhelyezésére vonatkozó tárgyalások még juliusban gefejezést nyernek.

Chorin Ferenc: rövid idő alatt tul jutunk a nehézségeken

Budapest, julius 27. A magyar gyáriparosok országos szövetsége igazgatósága délután Chorin Ferenc felsőházi tag, alelnök vezetésével ülést tartott, amely a kormány által kibocsátott gazdasági szükségrendeletel foglalkozott.

Dr **Chorin** Ferenc elnök utalt arra, hogy a középeurópai helyzet **tisztulóban van.** Azok a hirek, melyeket a német pénzügyek szanálásáról az utólsó órákban kaptunk, biztatóak és semmi kétség, hogy egyrészt az amerikai atmoszféra általános megjavulása s ezzel kapcsolatban az 5 millió fontos magyar kölcsön perfektuálása folytán mi is és pedig rövid idő alatt tuljutunk a nehézségeken s bankjaink ujra teljes erővel állhatnak a gazdasági élet szolgálatára. Kell, hogy a magyar gazdasági élet egész bizalommal nézzen a dolgok ilyetén fejlődése elé. Ezt a szükségszerü javulási folyamatot külső, a bizalmatlanságból folyó cselekedetek ideig-óráig megakaszthatják, de végső sorban a javulást fel nem tartóztathatják. Ne mszabad tehát gyanakvással és kishitüséggel nézni a dolgokat, hanem **mindenkor figyelemmel, a közösséggel való teljes szolidaritással kell résztvenni az átlábalás munkájában.**

A magyar gyáriparra ez a konszolidálási folyamat termelési törekvéseinek a megszoritását jelenti, de bizalommal van a megtörtént intézkedések hatályossága és a meginditott akciók sikeressége iránt. A magyar gyáripar — mint a multban is mindig — ugy most is teljesiteni fogja kötelességét az ország iránt.

Hegedüs Loránt és mások hozzászólása után az igazgatóság az elnök felfogását egyhangulag magáévá tete.

A JUNIUS HAVI GAZDASÁGI STATISZTIKA.

A magyar királyi központi statisztikai hivatal a következő julius havi gazdasági statisztikai adatokat közli:

A nagykereskedelmi árak átlagos indexszáma junius végén 91 volt, vagyis az előző hónaphoz képest 2 ponttal csökkent. A csökkenést csaknem kizárólag a mezőgazdaság és állattenyésztés indexszének visszaesése idézte elő. — E csoporton felül főleg a kapásnövények, továbbá a sertészsir és borjuhus áránál mutatkozott lényegesebb olcsóbbodás. — A malomipari index egy pontos csökkenést az egyén ipari index viszont 1 pontos emelkedést mutat. A létfenntartási költségek indexszáma lakbérrel együtt számitva junius végén a békebeli nivón állott és az előző hónaphoz viszonyitva csupán lényegtelen 0.3 pontos csökkenést mutat, ami a ruházati cikkek némi olcsóbbodása folytán állt elő. Az 1926 évi átlag alapul vétele mellett számitott tőzsde index az előző havi 87.6-ról 92.9-re emelkedett. A budapesti 12 legnagyobb pénzintézetnél és a postatakarékpénztárnál elhelyezett takarékbetétek álladéka az előző havi 685.8 millió pengőről 682.7 millió pengőre csökkent. — A folyószámlabetétek álladéka ugyanezen idő alatt 754.6 millió pengőről 731.6 millió pengőre csökkent. A bejelentett fizetési képtelenségek száma 269-ről 244-re csökkent. — A passzivák összege azonban 9.7 millió pengőről 12 millió pengőre emelkedett.

———oooOooo———

RENDELET A HÁROMNAPOS BANKSZÜNET ALATT ESEDÉKES ADÓKRÓL ÉS KÖZTARTOZÁSOKRÓL.

Budapest, julius 17. A m. kir. pénzügyminiszternek az 1931. évi 1302. P. M. sz. rendelete az 1931. évi julius hó 14., 15. és 16. napján elmaradt adó- és egyéb köztartozási befizetések pótlásáról a következő:

Az adókra és egyéb köztartozásokra az 1931. évi julius hó 14-én, 15-én, vagy 16-án esedékessé vált, az 1931. évi 4000. M. E. rendelet folytán lehetetlenné vált, illetőleg elmaradt befizetéseket a bankszünnapok következtében szükséges átmenti intézkedések tárgyában kiadott 1931. évi 4100/M. E. rendelet 3. §-ában emlitett átutalással bezárólag 1931. évi julius hó 23-ig hátrányos következmények nélkül pótolni lehet. Eddig a határig az átutalással való kiegyenlitést tehát ugy kell tekinteni, mintha az 1931. évi julius hó 14-én, 15. vagy 16. napján megtörtént volna. Ennélfogva az ilyen kiegyenlitéseknél sem késedelmi kamatot, sem adópótlékot nem lehet követelni és a fizetési kötelezettel szemben nem alkalmazható semmiféle más olyan hátrányos következmény sem, amely a későbben történő fizetéssel egyébként vele járna. (Pl. részletfizetési kedvezmény elvesztése.) Budapest, julius 17. Dr *Wekerle Sándor* s. k.

MEGSZAKITOTTÁK A MAGYAR—CSEH KERESKEDELMI TÁRGYALÁSOKAT.

Budapest, július 17. A június vége óta Genfben folyó magyar—cseh kereskedelmi szerződési tárgyalások, a delegáció tagjainak másirányú elfoglaltsága miatt, mától kezdve egy ideig szünetelni fognak. A megbeszélések eddigi folyamán több lényeges kérdésben közeledés történt.

Az egész világ ujjong a magyar repülők sikerén

Rothermere lord 10 ezer dolláros jutalomdíját Bethlen miniszterelnök adja át a hős repülőknek

Budapest, jul. 16. A Justice for Hungary megérkezése alkalmából **Bethlen** miniszterelnök a következő táviratot intézte Lord Rothermeréhez:

»Üdvözlöm Lordságodat a mai napon, amely ünnepe a magyarságnak és midőn a »Justice for Hungary« átrepülve az Oceánt — Budapestre érkezett, — tanuságot tett a magyar erő és akarat rendithetetlenségéről. **Az egész magyar nemzet nevében köszönöm Önnek Sir,** hogy ennek az egész világ előtt való dokumentálására módot és lehetőséget nyujtott.

Bethlen, sk.«

Rothermere lord, aki jelenleg Baden-Badenban tartózkodik, a következő táviratot intézte Bethlen miniszterelnökhöz:

»Örömmel hallom, hogy a magyar Atlanti-Oceán repülés sikerrel járt s hogy a »Justice for Hungary« az Atlanti Oceán átrepülésével uj rekordot állitott fel. Mint ismeretes Nagyméltóságod előtt, a repülés sikeres végrehajtására 10 ezer dollár jutalmat tüztem ki. Kitüntetésnek venném, ha beleegyeznék abba, hogy ezt az összeget nevemben a két repülőnek átadja. — Ha Nagyméltóságod szives lesz beleegyezését ajánlatomhoz megtáviratozni, az összeget sürgönyileg bocsátom rendelkezésére. Kérem Önt és Bethlen grófnőt, fogadják szivélyes üdvözletemet.

Rothermere«.

A miniszterelnök a következőket válaszolta táviratában:

»Ismételten köszönetet mondva Lordságodnak nagylelkü támogatásáért, kérem fogadja legbensőbb hálánk kifejezését szives üdvözletéért. Örömmel vállalkozom arra, hogy **a kitüzött 10.000 dolláros jutalomdijat a diadalmas magyar óceánrepülőknek átadjam.**

Bethlen gróf«.

Rothermere lord tegnap reggel a következő táviratot küldte a magyar óceánrepülőknek:

»Itt hallom és gyorsan üdvözlöm Önöket. A legmelegebb szerencsekivánataimat küldöm. — A maguk nagyszerü teljesitménye az első, amely Amerikából ilyen mesz szire vitte az aviatikusokat. E teljesitmény előkészületeinél nagyon sokat segitett az én tekintélyem és a propagandám az egész világon. — Magyarország sokat szenvedett egy nemzeti szerencsétlenség folytán. Az Önök bravurja a magyar ifjuságot kell, hogy lelkesitse — mert amit csináltak, az a legnagyobb, a legtökéletesebb, a legszebb. Önök: Magyarország fiai, példával szolgálhatnak a magyar ifjuságnak, mint sportemberek és mint lelkes hazafiak. Nagy elégtétel az Önök kiváló teljesitménye, ugy nekem, mint hazájuknak. A mit én igértem Önöknek: az összeg rendelkezésükre áll. Kérem, közöljék velem, hova küldjük és azonnal elinditjuk a dijat, amelyet oly nagyszerüen nyertek meg.

Lord Rothermere.«

A MAGYAR OCEÁNREPÜLŐK KÖSZÖNETE AZ AMERIKAI NÉPHEZ

Endresz György és Magyar Sándor, a hős magyar oceánrepülők az Associated Presshez intézett táviratuk utján a következő köszönetet intézték Amerika népéhez:

»Huszonöt órás utunk sikeres befejezése után, amelyre bennünket Amerika nagy fiának, Lindbergnek példája serkentett, hálatelt szivvel fordulunk Istenhez, akié minden dicsőség és hálát mondunk azért, hogy bennünket s gépünket, a Justice for Hungaryt huszonöt órás küzdelmünk alatt megóvta és megsegitette.

Hálatelt szivvel köszönjük a nagy amerikai népnek, különösen pedig az Egyesült Államokban élő magyarságnak és összes barátainknak segitségét és áldozatkészségét, amellyel nagy utunk sikeres befejezését lehetővé tették. Isten óvja Magyarországot.«

Csak az Isten volt velünk, mondja Endresz György, a pilóta

Érdekes nyilatkozatot adott az ujságiróknak Endresz György, aki a világhirü repülőgépet vezette:

Kijelentette, hogy meg se kotytyant neki a közel 23 órás ut.

— Ha félórát aludhattam volna délután s az alatt mások tankolták volna a gépet, Tokióig is elröpültem volna. Semmi fáradtságot nem éreztem — meséli. — Az éjjel négy óráig mulattunk barátaimmal, a szálloda éttermében és csak három órát aludtam. **Nem olyan különösebben fáradtságos az óceánrepülés, csak lélekjelenlét, kitartás kell hozzá s hogy ez mennyire meg volt nálunk, azt bebizonyitottuk azzal, hogy nem tágitottunk eredeti tervünktől, hogy Budapestig eljussunk.**

— Nagyon meghatott bennünket — mondja Endresz — **a fogadtatás a miniszterelnökségen; tegnap esto még sirtunk is örömünkben és fájdalmunkban.** Olyan szép lett volna az, ha egész Mátyásföldig tudtuk volna elvezetni a gépet.

A továbbiakban elmondta a kitünő pilóta, **hogy a motor már Győr után leállt. Vaklizott az egész gép, a benzin elfogyott és borzalmas perceket éltek át, amikor Bicske mellett egy réten landolni akartak és azt látták, hogy emberek és lovasszekér állnak előttük. A landolás ezen a megfelelő helyen bizonyára emberhalálba került volna, ennek elkerülése végett kellett a kukoricásban, kissé távolabb földre ereszkedni,** aminek aztán az lett a következménye, hogy a motor orra bukott és a propeller elgörbült.

Az óceán fölötti utról a következőket mondja a pilóta:

— Borzalmas éjszaka és borzasztó köd vett körül bennünket hosszu órákon át, csak az Isten volt velünk és végtelenül megörültünk, mikor Sanyi rádiója a Maya gőzössel beszélgetésbe tudott kezdeni. Ekkor tudtuk meg, hogy mi a poziciónk, aztán csak mentünk, mentünk Középirországon és Délnyugatanglián át és földet csak a La Manche fölött vettünk észre, — kissé északra a Calais—Dover iránytól.

Nyugateurópa fölött 40 percig tántorogtunk a roppant viharban, a francia és belga levegőben; alig tudtunk irányt tartani és csak Svájc északi része fölött értünk ki a viharból. Hatalmas dómjáról aztán megismertük Ulm városát és jött Linz, aztán Brünn, aztán nem Mátyásföld, hanem Bicske.

A pilóta azonban most már nem szomoru, örül a sikerének, örül a világrekordjának, amelyről különben az Aero Szövetség ma már hivatalosan megállapitotta, hogy 25 óra és 40 percig tartott.

A jövőről is nyilatkozik Endresz:

—No, de azért nem töltöm ezután sem tétlenül az életemet. Csinálok valami nagyon jó dolgot és csak azután megyek nyugdijba. Egyelőre azonban megborotválkozom, megfürdöm, kimegyek Bicskére a géphez és hétfőn behozom Mátyásföldre.

Magyar Sándor beszél a bravuros légi utról

Franciaország fölött egy órát késtek a sürü köd miatt.

Budapest, julius 17. Az Astoria szállóban szállt meg Magyar Sándor, ki a bravuros repülőuton a navigátor és a rádiós szerepét töltötte be. Reggel tiz óráig aludt, akkor megrohanták az ujságirók.

Javában ostromolták kérdésekkel Magyart, amikor közbeszól Kaszala Károly, a repülővilágrekorder és elmondta, hogy a magyar oceánrepülők távolsági világ rekordot is teremtettek, mert például éppen a kétszeresét repülték annak, amit az olaszok megtettek Afrika nyugati partjától Délamerikába.

— Miért nem tudtak önök a magyar rádióval összeköttetésbe lépni? Igaz, hogy ezt idegen állomások tették lehetetlenné?

— Szó sincs róla. Egyedüli ok az volt, hogy én csak 600-as hullámhosszon dolgozhattam és ezért csak hajókkal és parti állomásokka érintkezhettem. Ez nekünk untig elég volt. A száraz föld fölött már nem volt szükségünk a rádióra.

— Állitóag még nagyon sok benzinük volt, de szerkezeti hiba folytán nem tudták felhasználni, igaz ez?

— *Csak annyiban igaz, hogy az utolsó tartály benzinmaradványa mennyiségileg talán elég lett volna, de olyan sürü volt már, hogy pumpálni nem lehetett.*

— Mi volt a tulajdonképpeni ok, hogy nem tudtak Mátyásföldre be repülni?

— Semmiesetre sem az, hogy Győr fölött fölöslegesen vesztegeltünk, mert ott mindössze két percet időztünk. Egyedüli ok az volt, hogy Franciaország nyugati partján a sürü ködben teljes órát vesztettem el a tájékozódással. Ha ez meg nem történik, akkor 24 óra alatt elértük volna Budapestet.

— Mi az, aminek most legjobban örül?

— *Lóránd fiamnak, akit öt éve nem láttam!*

Az aposztrofált legényke, aki most hét éves, hirtelen közbeszól:

— Én is nagyon örülök és most vele fogok repülni.

Az interviu közben a telefon állandóan szól. A távirathordók pedig csaknem egymást érik. Eközben megfigyelhetjük, hogy Magyar Sándor a felszolgált komplett reggeliből alig fogyasztott valamit. Ez is mutatja, hogy még erősen fáradt, ami tulajdonképpen szellemi fáradtság, mert hiszen 25 órán keresztül állandóan koncentrálnia kellett a figyelmét, nehogy fölösleges kilométerekkel esetleg lehetetlenné tegyék a cél elérését. Ez egyébként kitünt a következő megjegyzésből is:

— *Sokan azt hiszik, hogy Endresz barátommal szórakoztunk az uton. Alig váltottunk másról szót, mint a gépről és a mindenkori helyzetről. Ezeken kivül csak a hozzátartozóink érdekeltek, akiknek az izgalmát teljesen átéreztük. Mi azonban nyugodtak voltunk. Biztunk magunkban és hittünk a magyar Igazságban, amely nek el kellett bennünket vezérelnie szülőföldünkre.*

Mig a szállodai szobában Magyar a kérdések pergőtüzében forog, lent a hallban csendesen várakozik egy idős hölgy, Magyar édesanyja, aki már két éjjelt nem aludt az izgalomtól és ma reggel is a Ferencrendiek templomából sietett fia látogatására. Az édesanya nem tud betelni a fiával, *akit már öt esztendeje nem látott és akivel a tegnap estét együtt töltötte a Bellevue szálló terraszán.*

— Mit beszélt a fia az óceánrepülésről? — kérdezzük.

— Bizony erről nem igen esett szó. Inkább arról beszélgettünk, hogy mi történt itthon öt év alatt, amig ő távol volt. Sajnos, tegnap nem tudtam őt mindenről tájékoztatni, de remélem, hogy ma ismét enyém lesz a fiam pár órára, ugy, mint valamikor régen. Hiszen annyi a mondanivalóm.

Közben gyülekeznek a rokonok és ismerősök. Mindenki hoz valami kedves ajándékot, legtöbben virágot, hogy örömüknek ezzel is kifejezést adjanak.

És mindenkinek az az első kérdése, mit éreztek, amikor a gép magyar földet ért.

Magyar mosolyogva ismétli százszor is:

— Hát ez igazán nagyszerü érzés volt...

Frick
finom acéláruk szaküzlete
Ferenc József-u. 1. (Hatvan-u. sarok)
Szakszerü élesitések és javitások.
Minden darabért garancia.

Az oceánrepülés történetében páratlanul áll az időrekord, állapitják meg a francia lapok

Páris, julius 17. A péntekreggeli párisi lapok szenzációja Endresz György és Magyar Sándor pilóták diadalmas óceánrepülése. A lapok első oldalán majdnem mindenütt az óceánrepülésről szóló jelentések állanak s a külpolitika ugyancsak szenzációs eseményei a magyar óceánrepüléssel szemben hátterbe szorultak. A reggeli lapok kivétel nélkül az óceánrepülések legnagyobbikának mondják Endresz és Magyar teljesitményét.

Valamennyi lap hosszu kommentárokat füz a budapesti táviratokhoz és lelkesen méltatja ennek a tizenkettedik óceánrepülésnek a nagy aviatikai és technikai jelentőségét. A Justice for Hungary a tizennegyedik repülőgép, amely nyugat-keleti irányban átrepülte az Atlanti Oceánt, az első gép azonban, amely az oceán átrepülése után még közel 1000 kilométeres utat tett meg a kontinens fölött. A lapok a legnagyobb elismerés és bámulat hangján méltatják ezt a teljesitményt és főleg azt a nagy gyorsoságot emelik ki, a mellyel az »Igazságot Magyarországnak« Budapestre ért.

Az oceánrepülések történetében példátlanul áll az az időrekord, amely alatt a magyar pilóták Ujfoundlandból Keleteurópába repültek. A Journal annak a reményének ad kifejezést, hogy a magyar pilóták megkapák megérdemelt jutalmukat, Lord Rothermere tizezer dolláros diját.

Ezt a dijat — irja a lap — hősi teljesitményükkel mindenképpen megérdemelték annak ellenére, hogy az adományozó oklevél betüszerinti szövege alapján nem illetné meg őket a pénz, mert tragikus véletlen folytán husz kilométerrel Budapest határa előtt leszállásra kényszerülte.

MÉG A PRÁGAI CSEH LAPOK IS A CSODÁLAT HANGJÁN IRNAK

Prága, julius 17. Az amerikai Egyesült Államok prágai ügyvivője ma levélben gratulált a magyar követnek a magyar oceánrepülők kiváló teljesitményéért. A repülők sikeres utját valamennyi csehországi lap ismerteti.

A Cseszke Szlovo esti lapja szerint teljesitményükről csak a csodálat hangján lehet megemlékezni. különösen uj világrekordjuk miatt.

A BÉCSI LAPOK LELKESEN MÉLTATJÁK AZ OCEÁNREPÜLÉST

Bécs, julius 17. A bécsi reggeli lapok szimpátiával emlékeznek meg a sikeres magyar oceánrepülésről. Lindhberg, Chamberlain és Levinne, Post és Gatty, a levegő hőseinek névsorához hozzájön most a bátor magyar repülők, Endresz és Magyar neve. Ők voltak az első középeurópaiak, akik erre az óriási feladatra vállalkoztak és azt sikerrel hajtották végre.

— Az Ausztriával évszázados sorsközösségben összekapcsolt szomszédállam fiai azok, — irja a Neue Freie Presse — akiknek sikere most őszinte visszhangra talált az osztrák nép részéről. Ausztria szivből üdvözli a magyar hősöket.

A Volkszeitung azt irja, hogy aviatikai szempontból semmit sem változtat az eredményen az, hogy a merész pilótáknak közvetlen közelben a budapesti repülőtérhez le kellett szállniok.

A Neues Wiener Tagbatt közli a két repülő élettörténetét.

A magyar repülők valamennyi oceánrepülő közül nemcsak a leghosszabb utszakaszt tették meg megszakitás nélkül — irja a Neues Wiener Journal — hanem ezt a legrövidebb idő alatt is végezték el. Oceánrepülésük minden tekintetben világrekordot jelent.

A REPÜLŐGÉPET SZÉTSZEDVE VISZIK BUDAPESTRE

Budapest, julius 17. Endresz és Magyar gépét délelőtt megvizsgálták a bicskei leszállás helyén és a szakértők elhatározták, hogy a magyar oceánrepülők gépjükön nem jönnek Budapestre, mivel az a hely, ahol tegnap este leszálltak, nem alkalmas a felrepülésre. A repülőgép sérüléseinek kijavitásához is hosszabb idő szükséges. Ezért a repülőgépet délután széjjelszedve behozzák Budapestre és a mátyásföldi repülőtér mühelyében javitják ki.

AZ OSZTRÁK KERESKEDELMI MINISZTER IS GRATULÁL

Budapest, julius 17. Heinl osztrák kereskedelmi és közoktatásügyi miniszter a következő táviratot intézte Bud János kereskedelmi miniszterhez:

A magyar pilótáknak csodálatraméltó óceánrepülése alkalmából fogadja szivől jövő szerencsekivánataim kifejezését. — Heinl sk.

Bud János kereskedelmi miniszter igen meleghangu táviratban mondott köszönetet a jóleső figyelemért.

A MAGYAR OCEÁNREPÜLÉS MECÉNÁSÁT ÜNNEPLIK

Budapest, julius 17. A budapesti hentes ipartestület a jövő vasárnap ünnepli fennállásának 100 éves jubileumát. A testület vezetősége elhatározta, hogy ezt az alkalmat használja fel arra, hogy a maga részéről a magyar származásu amerikai hentesárugyáros Szalay Emilt, a magyar oceánrepülés mecénását kitüntetésben részesitse. A 100 éves jubileum közgyülésén Szalay Emilt a budapesti testület örökös tagjává választják.

BAJOR LAP A MAGYAR ÓCEÁNREPÜLÉS SZIMBÓLUMÁRÓL

München, julius 17. A Bayerische Tageszeitung a következőket irja a sikeres magyar oceánrepülőkről: Az eddigi oceánrepülések mindenikének tudományos és sportjellegük volt. A magyar oceánrepülésnek szimbólikus repülésnek kellett lennie. Fel kellett ráznia az egész világot és felhivni a figyelmet a Trianonban Magyarország ellen ekövetett igazságtalanságra. Igazságot Magyarországnak, egy erőszakosan megcsonkitott népnek azt a kiáltását a szerencsés repülés után ott is meghallják lehet majd, ahol eddig talán nem is tudták, hogy Európában van egy nemzet, amelyet bosszut szomjuhozó győzők halálra itéltek.

Hasonló értelemben foglalkozik az óceánrepülésel a Münchener Augsburger Abendszeitung is, amely hosszabb cikkét a következőkkel fejezi be:

— Ahogy a két magyar repülőnek az Igazságot Magyarországnak nevü gépükkel sikerült a nehézségeket legyőzni, ugy a magyar nemzet akaratereje is győzni fog a trianoni igazságtalanságon.

A MAGYAR AVIATIKUSOK ELŐTT CSAK KÉT IZBEN SIKERÜLT OCEÁNREPÜLŐKNEK CÉLT ÉRNI

Páris, julius 17. A Havas Irodának a magyar repülők megérkezéséről szóló részletes táviratait az esti lapok is teljes terjedelmükben közlik. A Libertó kiemeli, hogy *a magyar aviatikusokat megelőzően csupán két izben sikerült az oceánrepülőknek pontosan elérni azt a célpontot, amelyet maguk elé tüztek. A párisi magyar követséget a mai nap folyamán számosan keresték fel telefonon és levélben a francia nagyközönség köréből, hogy szerencsekivánataikat nyilvánitsák a magyar repülők sikeres utja alkalmából.*

Kormányzói kihallgatás és magas magyar kitüntetés a hős pilótáknak

Endresz György és **Magyar** Sándor mint jólinformált helyről közlik, **magas magyar kitüntetésben részesülnek.**

Horthy kormányzó, aki az óceán repülés előkészületeit is nagy érdeklődéssel kisérte és a repülés minden fontosabb mozzanatáról jelentést tétetett magának, **audiencián fogadja a hős pilótákat.**

A kormányzó Bethlen miniszterelnök előterjesztésére Endreszt és Magyart magas kitüntetésben fogja részesiteni.

Mint már megirtuk, az óceánrepülők tiszteletére hétfőn délután 6 órakor **nagy ünnepély lesz** a Milleniumi Emlék előtt és ugyancsak hétfőn este 9 órakor **bankett** a Gellért-szállóban.

Megnyugvással és bizalommal fogadták szerte az országban az átmeneti intézkedéseket

Aránylag kevesen jelentkeztek betéteikért.

Budapest, julius 17. A kormányrendeletet a közvélemény széles rétegei teljes megnyugvással és bizalommal fogadták, amit igen élénken bizonyit az a körülmény, hogy a betétek kivételére engedett ötszázalékért aránylag igen kevesen jelentkeztek. A pénzintézetek általában nagyobb forgalomra számitottak és kellemes meglepetéssel konstatálták, hogy aránylag igen kevesen jelentkeztek betéteikért.

A pénzintézetek teljes felkészültséggel várták a napot és már az éjszaka folyamán ugyszólván minden számlánál előre likvidálták az öt százalékot, hogy ne kelljen sok időt tölteni a kiszámitással, ha az ügyfél jelentkezik. Ez a munka nagyrészt feleslegessé vált. Csak két pénzintézetnél volt aránylag élénk az ügyforgalom, de ez a két pénzintézet speciálisan sok betét felett rendelkezik. Az pedig, hogy a rendeletadta szabadsággal éltek, nem bizalmatlanságnak volt a következménye, hanem az a kényszerhelyzet, amelybe a betevők a háromnapos bankszünet folytán jutottak. Ezzel szemben a legtöbb banknál szinte észrevehetetlen volt az ügyforgalom szaporodása. A bankfiókok közül is csak frekventáltabbaknál mutatkozott erősebb érdeklődés.

Nagy meglepetést keltett egyes pénzintézeteknél, hogy amikor teljesen a takarékbetétek csökkentésére voltak elkészülve, ugyanakkor ujabb betéteket is helyeznek el. Ez nyilvánvalóan cserebetét, amelynél más intézettől kivett és most ujból elhelvezett összegekről volt szó.

Kezdetben sok zavart okozott, hogy az utazni kivánó közönség nem tudta legminimálisabb valutaszükségletét sem beszerezni. Ezt a kényelmetlenséget a Nemzeti Bank szüntette meg, amely ugy határozott, hogy az utazás kellő igazolása mellett bárki háromszáz pengő erejéig kaphat valutát. Ez az összeg az utazás költségeit feltétlenül fedezi, a külföldi városokban pedig mindenütt simán és akadály nélkül beválthatja bárki a pengőjét.

A tőzsdei körökben a szünet ellenére is igen kedvező a hangulat, amit különösen a Párisból érkezett és a német eseményekkel kapcsolatos jó hirek idéztek elő. A hangulat bizakodó és a forgalom a tilalom következtében nincs is, kétségtelen, hogy a tőzsdének a jövő hétre várt megnyitása kedvezőbb körülmények között fog megtörténni.

DEBRECENBEN IS TELJES NYUGALOM VOLT.

A debreceni közönség is a legteljesebb nyugalomal és bizakodással fogadta az átmeneti intézkedéseket. Legtöbb bankban csak éppen annyian jelentkeztek betétkönyvekkel, mint más napokon. Egy-két olyan intézetnél volt nagyobb forgalom, hol kisemberek, kisiparosok helyeznek el betéteket, kiknek megélhetésük vagy üzemük folytatására volt szükségük pénzre.

HÉTFŐN LESZ DÖNTÉS AZ ÉRTÉKTŐZSDE MEGNYITÁSA ÜGYÉBEN.

Budapest, julius 17. A tőzsdetanács az áru határidőüzlet megindulásának kérdésével a tőzsdetanács 18-án, szombaton tartandó ülésében fog foglalkozni. Az értéktőzsde megnyitása, — vagy további zárvatartása kérdésében előreláthatóan csak hétfőn történik intézkedés.

MEGNYUGTATÓ JELENTÉSEKET KAPOTT A TÉBE.

Budapest, julius 17. Hegedüs Loránd, a TÉBE elnöke kijelentette, hogy ma délelőtt végigjárta a nagybankok pénztárhelyiségeit és megállapitotta, hogy a rendes határidős kasszanapoknál nagyobb forgalom alig fejlődött. Kivételek száma megközelitően sem volt olyan nagy, mint ahogy azt hitték. Ellenben, ami mindenesetre örvendetes momentum, betevők is jelentkeztek. A vidék legtöbb városából szintén hasonló tartalmu jelentéseket kapott a TÉBE.

A TÉBE-ben tömörült bankok elhatározták, hogy az átmeneti idő alatt pénztáraikat délután 4 óráig tartják nyitva.

— **Állandóan tömegek nézegetik,** a szebbnél-szebb képeket Liener Béla fényképész, Csapó ucca 1. szám alatti kirakataiban.

Pokolgépes merényletet kiséreltek meg a Vatikánban

A Szent Péter Bazilika egyik gyóntatószékében helyezték el az eddig ismeretlen tettesek a pokolgépet, melyet felfedeztek és a Vatikán kertjébe vittek, hol felrobbant

Róma, jul. 17. Óriási izgalmat keltett az a hir, hogy a Vatikán ellen pokolgépes merényletet kiséreltek meg. Nyilvánvaló, hogy bor zalmas katasztrófa készült, amelyet csak a véletlen háritott el.

A bombát a merénylet ismeretlen tettesei **a Szent Péter bazilika jobboldali kereszthajójában, az egyik ott felállitott gyóntatószékben helyezték el.** — Este 7 órakor, amikor megtörtént a templom szokásos kitakaritása **az egyik pápai csendőr fedezte fel a bombát,** amelyet azután a vatikáni hatóságok utasitására — éjszakára vatikáni kertbe vitt, — azzal a szándékkal, hogy reggel majd megvizsgálják a pokolgépet. **A bombában elhelyezett óra azonban tovább járt és hajnali 2 órakor felrobbantotta a bombát.** Annak ellenére, hogy a pokolgép szabad ég alatt robbant fel, mégis **oly óriási légnyomást okozott, hogy a közelben lévő vatikáni képtár ablakainak egész sorát benyomta.**

Elképzelhető, hogy a hatalmas erejü bomba micsoda mérhetetlen katasztrófát okozott volna, ha ott fejti ki romboló erejét, ahol eredetileg elhelyezték. Robbanástechnikai szakértők kijelentették, hogy a legkisebb kár még az lett volna, ha a Péter bazilika kupolája sulyosan megsérül, minden valószinüség szerint azonban **még ennél is borzalmasabb pusztitást okozott volna a robbanás.**

A bomba mint ujságpapirba csomagolt, látszólag véletlenül ott felejtett apróság, az olasznyelvü gyónógyermekek egyik, a jobboldali kereszthajójában elhelyezett gyóntatószékében feküdt. Ez a hely közvetlenül a kupola széle alatt fekszik és közvetlen közelében van XV. Benedek pápa szobra.

A hatóságok az eset körülményeinek gondos megvizsgálása után elrendelték, hogy **a Szent Péter dómot estig zárva kell tartani. — A Vatikán területére csak az léphet, aki a Vatikán által kiállitott engedélyt tud felmutatni.**

Római körökben ezt a merényletet épugy, mint a minap az egyik pályaudvaron történt bombarobbanást **a nemzetközi antifasizmus cselekedetének tartják** és annál nagyobb jelentőséget tulajdonitanak neki, mert tisztában vannak vele, milyen benyomást tett volna a merénylet — ha ugy sikerül, ahogyan tervezték — most, amikor az állam és az egyház feszült viszonyban áll egymással.

Ugy a római, mint a vatikáni hatóságok a legnagyobb erellyel nyomoznak a bombamerénylet — ügyében, a tettesről azonban eddig még semmit sem tudtak megállapitani.

200 méteres körzetben pusztitott a pokolgép.

Róma, jul. 17. A Szent Péter templomban megkisérelt merénylet, amelynek következményeit a pápai rendőrség ébersége idejekorán elháritotta, a Vatikán várost nagy izgalomba hozta. A római déli lapok megvetésüknek adnak kifejezést, a templomot gyalázó terrorisztikus cselekménnyel szemben és az uj bombamerénylőket az utóbbi idők fascistaellenes támadásai sorába állitják. A pápát már tegnap este nyomban a pokolgép eltávolitása után tájékoztatták. A pokolgép később az éjszakai folyamán hatalmas detonációval felrobbant.

A pokolgép, amelyet a lakott területtől távol, a Vatikán város egyik zöldséges kertjében tették le — **felrobbanáskor a területet 200 m-es körzetben beszórta földrögökkel és bombaszilánkokkal,** tehát a robbanás zárt térben nagy pusztitást okozott volna. — A pápa elismerését fejezte ki azok iránt a hatóságok és tisztviselők iránt, akiknek ébersége nélkül esetleg mérhetetlen kár származot volna.

Nagyszerü müsorral mutatkozott be a Steinhardt kabaré a Vigszinházban

Pénteken este kezdte meg a Vigszinház-moziban a kitünő hírnévnek örvendő **Steinhardt** kabaré háromnapos vendégjátékát és már előljáróban leszegezhetjük a **legtejesebb siker jegyében.**

Ebben a nagy melegben, negyvenfokos kánikulában, könnyü dolgot, humort, tréfát, viccet s vaskosabb tréfát, bohóságot, vígságot vár a közönség, ami felvidítja, felüdíti, elfelejteti vele, ha csak pár órára is a nehéz viszonyokat és ennek a célnak a Steinhardt kabaré kitünően és teljes mértékben megfelel, mint a kiapadhatatlan forrás, úgy ontják a szellemesebbnél- szelemesebb tréfákat vicceket, kacagtató kuplékat, tréfákat szinte állandóan reng a kacagástól a nézőtér, az egész szinház, páholy, s földszint, mosolyban, kacagásban olvad össze, az ellenállhatatlan humoru Steinhardt kabaré műve ...

Kitünő műsort szerviroztak a debreceni közönségnek a kiváló művészek. Steinhardt már maga egy fogalom, őt szinte felesleges dicsérni, egyedül álló a maga nemében, mozdulatával, gesztusával megnevettet. A kacagtató kis színdarabokban éppen olyan jó volt, mint mikor kuplézott, tréfákat mesélt. **Tamás** Benő is régi jó ismerőse a közönségnek, melegen fogadta a közönség.

A kabaré műsorán két hosszabb lélegzetü szellemes bohózat szerepelt. **Tamás** Benő és **Somlár** Stefi egy páros jelenetben jeleskedtek, ügyesen énekeltek és táncoltak.

Nagysikere volt a népszerű **Weigand** Tibornak, aki két slágert énekelt el. **Egy régi nótát fuj Budáról át a szél** és **Az egyiknek sikerül ...** kezdetüt.

A két kacagtató bohózatban, tréfában főleg **Kmochné** komikai alakitását kell megdicsérni, de nagyon jó volt Szirmai is, akit szintén jól ismer a debreceni közönség. A többi szereplő is nagyban hozzájárult a sikerhez.

Egészben véve a **Steinhardt**-kabaré érdemes a megtekintésre, a meghallgatásra, de csak felnőtteknek, mert egy-két vaskosabb tréfa és kiszólás is előfordul.

Halálos zuhanás a szakadékba

Egy angol mérnök megrendítő halálos szerencsétlensége Miskolm mellett, az Avason. — A barátja, egy miskolci mérnök, súlyosan megsérült.

Miskolc, julius 17. A mult délután megrendítő szerencsétlenség történt Miskolc mellett az Avason, ahol egy éjszakai kirándulás alkalmával Charlie Henry Relesche angol mérnök véletlenül belezuhant egy szakadékba s közben magával rántotta barátját, Bialek Elemér mérnököt is. Az Avason a kiránduló miskolciak segélykiáltásokra lettek figyelmesek s izgatottan kezdték kutatni, hogy mi történt.

Bielek Elemér vasgyári mérnök és Charlie Henry Relesche cheffieldi mérnök rejtélyes eltünése percek alatt izgalomba hozta az Avast. A pincékben abbahagyták a mulatságot és az Avas késői látogatói egymásután csatlakoztak a kutatókhoz. Külön csoportok alakultak, amelyek töviről hegyire végigkutatak minden bokrot, minden zugot a Kisavason.

Egy órára járt már az idő, amikor a kutatásban kimerült emberek egy bezárt pincéhez értek és ennek sötét kertjéből nyöszörgést hallottak. Ez a pince a százas számu pince alatti soron volt. A két pincesort 10 méteres meredek szakadék választotta el egymástól.

A kerítésen keresztül bevilágithattak a kertbe és a gyertyák félhomályos, imbolygó fényénél megdöbbenve pillantották meg a földön egymás mellett fekvő két eltünt mérnököt. Mind a kettőjük mellett kisebb vértócsa volt.

Most már pillanatok alatt megoldódott a rejtély. Könnyü volt megállapitani, hogy a két szerencsétlen ember a sötétségben beleesett a szakadékba és az alsó sor pincéjébe zuhantak.

Feltörték a bezárt pincét és nyomban első segélyben részesitették a szerencsétlenül járt mérnököket. Bielek Elemér nemsokára vissza is nyerte eszméletét, az angol mérnök azonban az élesztgetési kisérletek ellenére is eszméletlen maradt.

Autótaxi jött értük a Kisavasra, amely a szerencsétlenül járt avasi kirándulókat beszállitotta a kórházba. Itt kiderült, hogy Bielek Elemér álkapocscsonttörést és zuzott sebeket szenvedett, ezenfelül több foga kitört. — Charlie Henry Relesche 36 éves cheffieldi angol mérnököt azonban az esés következtében agyrázkódás, koponyaalapi csonttörés és bordatörés érte ugy, hogy az orvosok már az első vizsgálat után lemondtak az életéről.

Egyetlen pillanatra sem nyerte vissza az eszméletét az angol mérnök, akinek sérülésével szemben lehetetlennek bizonyult az orvosi tudomány. Csütörtökön reggel már agonizálni kezdett és 11 órakor meghalt.

A megdöbbentő kettős szerencsétlenség ügyében, amely csak csütörtökön reggel került a hatóságok tudomására, a miskolci rendőrség indította meg a nyomozást.

Charlie Henry Relesche, mint a nyomozás megállapította, európai tanulmányutján az elmult hetekben érkezett meg Miskolcra.

Néhány napot Lilafüreden töltött, majd a diósgyőri vasgyár igazgatójának az engedélyével a vasgyárat kezdte tanulmányozni. Jó barátságot kötött itt Bielek Elemér vasgyári mérnökkel, aki a gyár területén kalauzolta és szivesen állott rendelkezésére valahányszor az angol mérnök Miskolc környékére kívánt kirándulást tenni.

Szerdán este Charlie Henry Relesche is Bielek Elemér társaságában a hőség elől az Avasra menekült. A vasgyári mérnök egyik rokonának pincéjében töltötték az estét.

11 óra tájban, amint ezt kihallgatása során Bielek Elemér elmondta, az angol mérnök azzal a kéréssel fordult magyar barátjához, hogy szeretne vele egy rövid sétát tenni. A vasgyári mérnök most is készségesen állot Relesche rendelkezésére. Bocsánatot kértek a társaságtól és »néhány percre« eltávoztak.

A félhomályos uton előbb együtt haladtak, majd az angol mérnök hirtelen előbbre sietett és be akart lépni a liceumbokrok közé. Talán egy ágat akart letépni Relesche, akinek, minthogy életében először járt az Avason, fogalma sem lehetett arról, hogy a keskeny ut szélén a dus liceumbokor mély szakadékot fed el előle.

Fütyörészve ugrott be a bokrok közé. Bielek Elemér csak most vette észre angol barátja szándékát.

Kétségbeesetten kiáltott megállást, de már elkésett. Az angol mérnök, aki az imént még fütyürészett, hátborzongató, velőtrázó sikoltást hallatott, — majd a következő pillanatban lezuhant a szakadékba.

Bielek Elemér abban a hitben, hogy a lefelé csuszó embert még visszatarthatja, bevetette magát a bokrok közé, de a lendület őt is lerántotta.

A mélységbe zuhant két mérnök egymás közvetlen közelében eszméletlenül terült el a szakadék ján levő pince kertjében, ahol azután jóval később sikerült csak reájuk akadni.

A kettős szerencsétlenség színhelyén a déli órákban helyszini szemlét tartott a rendőrség. A szemle során részletesen megállapították az angol mérnök halálos utját attól a pillanattól kezdve, amikor barátja társaságában kilépett a Kisavas 100. sz. pince bejáratából. Megmérték a szakadékot, amelynek mélysége csaknem tiz méter.

Megállapitották, hogy a szerencsétlenségért senkit sem terhel felelősség, bár erősen kifogásolható, hogy nincs korlát a keskeny ut szélén és igy hasonló szerencsétlenségek bármikor előfordulhatnak.

A rendőri vizsgálat adatai alapján az ügyészség megadta az engedélyt a magyar földön tragikus körülmények között elhalt 36 esztendős cheffieldi mérnök temetésére. Holttestét azonban csak ideiglenes sírhelyen teszik nyugvóra, mert jómódu hozzátartozói valószinüleg hazaszállitják a holttestét Angliába.

SZÜCS LAJOS PIARISTA TANÁR EVEZÉS KÖZBEN A DUNÁBA ESETT.

Vácz, julius 17. Szücs Lajos dr., piarista tanár evezés közben a Duna közepén csónakájval felborult s a Dunába esett. Egy motoros az az utólsó pillanatban kimentette.

—ooo()ooo—

KÁROLY ROMÁN KIRÁLY ELVÁLT FELSÉGE LEMOND A KIRÁLYNNÉ CIMRŐL.

Bukarest, julius 17. Bukaresti politikai és sajtókörökben élénken kommentálják azt a tényt, hogy Heléna hercegnő elutazásáról szóló hivatalos közlemény egyszerüen csak Heléna hercegnőről emlékezik meg, egyetlen kitételben sem nevezte királynénak.

A Lupta szerint Heléna hercegnő levelet intézett a királyhoz, amelyben bejelentette volna, hogy lemond a királyné cimről és ehelyet a királyi fenség cimet veszi fel. Ehhez a király — irja a lap — hozzá is járult.

———oooOooo———

VESZEKEDÉS KÖZBEN KÖTÉLLEL MEGFOJTOTTA A FELESÉGÉT

Zalaegerszeg, julius 17. Takács Imre 50 éves kiskutasi gazdálkodó felesége két évvel ezelőtt minden vagyonát egyik rokonára iratta át. A férj és feleség közt emiatt napirenden volt a veszekedés. Takács Imre ma reggel *ügyvédhez ment, hogy felsége áttratott birtokát trassa vissza rájuk*. Az ügyvéd azt a felvilágositást adta, hogy ezt csak a felesége és a megajándékozott beleegyezésével leht megcsinálni. Takács emiat nagyon elkeseredett, mert rájött, hogy közös birtokuk ilyenformán teljesen elveszett. Amikor hazatért, feleségével ujból veszekedni kezdett és *a veszekedés hevében egy kötelet a felesége nyakára hurkolt és megfojtotta az asszonyt*. Takács ezután jelentkezett a csendőrségen, hol letartóztatták.

———oooOooo———

HALÁLOS KATASZTRÓFA AZ OLASZORSZÁGI KÖRREPÜLÉSI VERSENYEN.

Róma, julius 17. Mussolini reggel öt órakor adta meg a start jelt az olaszországi körrepülési versenyre. A körrepülés első állomása Palermoo volt, hova elsőnek Colombo aviatikus érkezett meg, amely a Róma és Palermoo közötti útat 6.14,10 óra alatt tette meg.

Nápoly, julius 17. Az olaszországi körrepülés egyik gépe fedélzetén Pallavichinyi és Donicci aviatikusokkal lezuhant. A repülők mintegy ötven méter magasságból egy üzenetetet akartak ledobni, de rosszul menoverezték és gépjükkel lezuhantak. — Donicci szörnyethalt, Pallavicinyi a lábát törte.

———oooOooo———

EGY NÉMET VÁROSBAN A KOMMUNISTÉK BARRIKÁDOKAT EMELTEK ÉS ÉLELMISZERÜZLETEKET FOSZTOTTAK KI.

Dortmund, julius 17. Gelsenkirchenben tegnap éjszaka 11 óra tájban ujabb komunista kilengésekre került sor. Kommunisták, akik a rendőrség tilalma ellenére mindenáron meg akarták tartani a »munkanélküliek harci napját«, kidöntötték a lámpaoszlopokat, ugyhogy egy egész városrész sötétségbe borult. Ebben a negyedben a villamos sem tudott közlekedni.

A tüntetők azután felszaggatták a kövezetet és a gránitkockákból barikádot építettek. Számos élelmiszerüzletet kifosztottak.

A rendőrség egész nap készültséget tartott és nagy létszámban vonult ki a tüntetők szétoszlatására. A rendőrök rendszeres munkával megtisztogatták az egész városrészt. Ennek során sulyos összeütközések történtek a rendőrség és a tüntetők között. Többszáz lövés dördült el, amennyire azonban az eddigi jelentésekből kitünik, senki sem sebesült meg.

Az utazóközönség 300 pengő értékü valutát kaphat

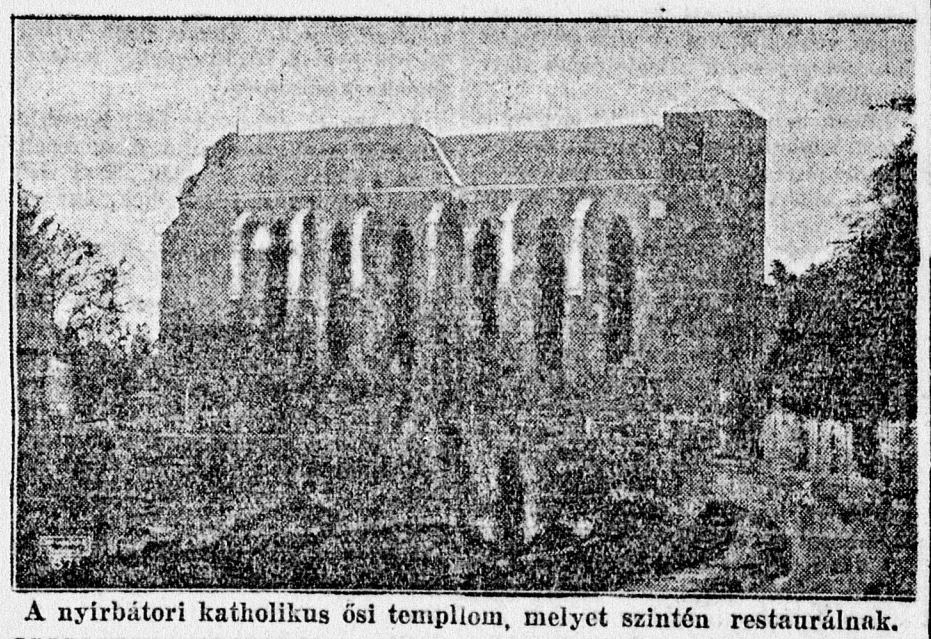
A Nemzeti Bank szükségesnek tartja a valutaspekuláció elleni védekezést s ilyenkor érthető módon olyan korlátozást rendelt el, melylyel megakadályozni igyekszik, — hogy spekulánsok különböző cimeken valutát igényelhessenek. De mindazonáltal lehetővé akarja tenni, hogy akik egészségi okból külföldre kénytelenek utazni, minimális összegü valutához juthassanak. Ugy értesülünk, hogy a Nemzeti Bank a mai nap folyamán közölte a pénzintézetekkel, hogy irányelveket állapit meg az utasok számára történő valutakiutalásokról. — Az irányelveket ma délben két órakor ismertette a Nemzeti Bank a pénzintézetek számára. Az bizonyos, hogy akinek a bankok valutát fognak kiutalni, igényjogosultságát mindenképen igazolni atrtozik.

Ugy értesülünk, hogy az utazóközönség számára 300 pengő értékü valutát fognak személyenkint engedélyezni.

A hétfői valuta árfolyamok alapján bonyolitják le a forgalmat.

Nálunk a valutaárfolyamokat naponként a tőzsdén szokták megállapitani, miután azonban a tőzsdetanács határozata éretlmében a tőzsdei forgalom szünetel, ennélfogva ujab valuta- és devizaárfolyamok megálapitására ma nem kerülhetett sor. Ugy értesülünk, hogy a Nemzeti Bank a valuta eladásokat és vásárlásokat a legutólsó tőzsdenap, tehát a hétfői jegyzések alapján számolja el.

Hétfőn a dolár bankjegyeket 572.75—575.75, a fontot 27.85—28, a svájci frankot 111.05—111.65, a német márkát 105.10—135.90 pengővel jegyezték.



A nyirbátori katholikus ősi templom, melyet szintén restaurálnak.

Letartóztatták a beomlott uj ház építőjét és pallérját

Négy munkás hiányzik még, valószinűleg holtan maradtak a romok alatt.

Budapestről jelentik: Hírt adtunk már arról a megrendítő szerencsétlenségről, amely a Szent László út 72. sz. alatti épitkezésnél történt. Tegnap délután háromnegyedhárom órakor bedőlt az épülő bérház egyik fele s mag alá temette az ott dolgozó munkásokat. A kora délutáni órákban már egy halottat s tizenegy sebesültet szedtek elő a romok alól. A további mentések során a halottak száma háromra emelkedett. A késő esti órákban megállapitották még azt is, hogy

négy munkás hiányzik még,

ezek valószínüleg a romok alatt vannak.

A rendőrség előzetes letartóztatásba vette az épitkezés vezetőjét, Moór Géza 40 éves épitészt és Borsos János pallért, akik a felmerült gyanúokok alapján felelősek a szerencsétlenségért.

Délelőtt folytatták a mentési munkálatokat, előzetesen azonban a főkapitányság felkérésére bizottság jelent meg a helyszínen és lefolytatta a vizsgálatot. A bizottságban képviseltette magát a főváros épitési ügyosztálya, a kerületi mérnöki hivatal, a főkapitányság bünügyi osztálya és a kerületi kapitányság. A bizottság alaposan áttanulmányozta az épitkezést. Moór Géza úgy szorgalmazta a munkát, hogy már augusztusra beköltözhető legyen a négyemeletes szoba-konyhás lakásokból álló ház. Mielőtt még megszáradtak volna a falak már bevezették a villanyvezetéket és a vízvezetéket. Ezenkivül megállapitották, hogy a betonfalakat alátámasztó gerendákat már a száradás előtt kivették, de a betonkeverés körül is mulasztásokat követtek el. — Egyébként tovább folynak a mentési munkálatok. Először a megmaradt oldalfalat támasztották fel és azután eltakarították a romokat. Eközben ráakadtak az egyik munkás kabátjára, a munkásokat azonban délután két óráig még nem sikerült megtalálni.

A mentési munkálatok délután három órakor annyira haladtak, hogy az egyik eltemetett munkásra már sikerült ráakadni.

A holttestet csak annyiban sikerült agnoszkálni, hogy megállapitották a nevét. Klaubanfnak hivták a szerencsétlen munkást.

A pallér sorsáról holnap döntenek. Előbb a szakértőket akarják kihallgatni, hogy a betonkezelés szabály szerüen történt-e. Annyit már megállapitottak, hogy sulyos gondatlanság történt A letartóztatás ezen a címen történt.

Ha a legkellemesebben akarja wee-kendjét eltölteni, keresse fel a

Vértessy-strandot.

Buffet, csónakok, tornaeszközök Szalonna- és flekkensütéshez, bográcsos gulyáshoz külön hely

Vasárnap női szépségverseny kezdődik.

Amerikai hirek, amiket csak a hőség tesz elhihetővé

Alább közlünk néhány amerikai hírt, amik csak természetüknél fogva érdemesek néhány bevezető szóra. Mindegyik hír igaz, de nem képzelhető el máskor, mint olyan forróságban, amely most uralkodik az Egyesült Államokban:

Lincoln. Vastag felhők boritják közép Nebraska egét. A felhők azonban nem esőt tartalmaznak, hanem tücsökhadat, amelyek úgy tönkretették a vetést, hogy éhinség veszedelme fenyegeti az egész vidéket. A farmerek Charles Bdyan kormányzóhoz fordultak segitségért.

A vonatok nagy késéssel közlekednek a vidéken, azért, mert a tücskök letelepedtek a vasuti vágányokra is, amelyek olyan sikosak ennélfogva, hogy a vonatok nem mehetnek a szokásos sebességgel. A szakértők a tücsökhadak látogatását azzal magyarázzák, hogy enyhe tél volt, ezzel szemben a nyár annál mlegebb.

Csikágó. Joseph W. Kotva Jr nem tudta nézni a szomszédság izzadó gyermekeinek a szenvedését Fogta magét és kinyitotta az egyik uccai vizcsapot és felszólította a gyerekeket, hogy játszadozzanak a vizsugárban. Fred Suss bach rendőr letartóztatta és Alfred Ericson bíró elé állitotta Kotvát. A bíró nemcsak, hogy fölálte el Kotvát, hanem még nyilvánosan is bocsánatot kért tőle.

Madison. A nagy hőség áldozatai között van Nero is, egy 24 éves oroszlán, amely olyan hosszú ideig volt távol Afrika tikkasztó melegétől, hogy nem birta ki az itteni 100 fokos meleget és felfordult.

Millwanke. A 49 éves A. Arco megfogadta az orvosok tanácsát, akik azt állitják, hogy, ha nagy a meleg, legokosabb dolog lefeküdni és aludni. Arconak igen melege volt tegnap délután és lefeküdt pihenni — az uccán.

Egyszerre csak megjelent egy rendőr és felrázta Arcot, majd felszólította, hogy távozzék. Arco engedelmeskedett volna, de nem tudott. Az aszfalt felolvadt alatta és Arco belesüppedt Az aszfalt azután a testére száradt, úgy, hogy kénytelenek voltak kivágni egy aszfalt kockát, hogy Arcot el tudják mozditani a helyéről.

Minneapolis. Egy jeget árusító helyiség tegnap délután a nagy hőség következtében kigyulladt és teljesen leégett.

a n cmfwy cmfwyp snrdlu etaoiu

A Debreczen apróhirdetése olcsó, mert eredményes.

A szegedi Csillagbörtönben meghalt Rácz Kálmán, az érettségizett rendőrgyilkos betörő

Rácz Kálmán 1923 tavaszán agyonlőtte B. Tóth János polgári rendőrt és sulyosan megsebesitette Földy Imre detektivet. — Rácz Kálmánt és társát Bagdi Gyulát másnap a katonaság fogta el. — Tüdőbajban halt meg a hányatott sorsu gyilkos betörő.

Egy sokat hányatott életre tett pontot tegnap a hires szegedi Csillagbörtönben a Halál. A rendőrgyilkos **Rácz** Kálmán életfogytiglani fegyházbüntetésének kitöltése közben tüdőbajt szerzett, amely az tán lassan, de biztosan végzett a jobbsorsra érdemes, de rossz utra tévedt fiatalemberrel.

Rácz Kálmánnak ugyancsak kalandos élet jutott osztályrészül. A gazdálkodó családból származó tehetséges fiatalember jelesen érettségizett a debreceni felsőkereskedelmi iskolában és az érettségi után hamarosan karriert is csinált, egy hajdúböszörményi banknak lett az igazgatója. Rácz Kálmán azonban nem becsülte meg magát a kitünő állásban, hanem a bank pénzéhez nyult, amiért aztán távoznia kellett. Ekkor indult el Rácz Kálmán azon az uton, a mely a balsorsához vezetett. — A katonaságnál már nem kapta meg az önkéntesi kedvezményt és mint egyszerü közkatona ment ki a harctérre, ahol hamarosan meg is sebesült. A háboru után Rácz Kálmán egyre jobban belemerült a könnyelmü életbe és egyre többet gyült meg a baja hatóságokkal. — Az oláh megszállás alatt Rácz Kálmán egész bandát szervezett és román katonai ruhában raboltak, fosztogattak a környéken, sőt a városban is. A rendőrség, amelyet megfosztottak a fegyvereiktől a megszállók, kénytelen volt a román csendőrség segitségét kérni és egy kukoricásban, hosszab harc után sikerült is Rácz Kálmánt kézrekeriteni.

A kézrekerült Rácz Kálmánt elítélte a biróság és börtönbüntetését itt töltötte a debreceni törvényszék fogházában, mert az akkori viszonyok között nem lehetett más hová elszállitani. — Rácz Kálmán azonban nem az az ember volt, aki bele tudott nyugodni a szabadsága elvesztésébe és 1922-ben sikerült is a debreceni fogházból megszöknie. A szökés után Erdélybe szökött át a határon Rácz Kálmán, ahol tiltott határátlépés miatt elfogták a románok, el is itélték, de kiadták munkára, ahol szépen keresett is. Ezt a helyzetet használta fel Rácz Kálmán arra, hogy onnan is megszökjön, mert már égett a talpa alatt a föld és Csehszlovákiába akart menni. Előbb azonban hazajött Rácz Kálmán Debrecenbe és szüleinek Bellegelő 34. szám alatt lévő tanyáján huzódott meg.

A hirhedt bandita hazatérése a legnagyobb óvatossága dacára sem maradhatott titokban a rendőrség előtt, ahová 1923 április 25-én bizalmas értesités érkezett, hogy Rácz Kálmán a szülei tanyáján rejtőzködik. A hir érthető izgalmat keltett a rendőrségen, ahol szerették volna a körözött gonosztévőt kézrekeriteni. Másnap, csütörtök délelőtt Földy Mihláy detektivet, aki egyszer már házkutatást tartott a Rácz-tanyán és igy a terepet ismerte, B. Tóth János polgári rendőrt és egy egyenruhás rendőrt küldtek ki a rendőrségről Rácz Kálmán elfogadására.

Földy Imre és társai ki is mentek a Rácz-tanyára, ahol azonban senki sem akart tudni semmitsem a körözött betörő ottlétéről. A detektivek átkutatták a házat, majd, amikor a lakásban nem találtak senkit sem, a padlásra igyekeztek. Az öreg Ráczné át is adta a bezárt padlásfeljáró kulcsait a detektiveknek, akik fel is mentek a padlásra. Alig tettek azonban néhány lépést a sötét padláson, amikor a kémény mellett megmozdult egy árnyék. — Földy detektiv fel is ismerte Rácz Kálmánt, **aki előrántott egy revolvert és rálőtt a detektivekre.** A golyó azonban nem talált és Földy detektiv felszólitotta a lövöldöző betörőt, hogy adja meg magát.

Rácz Kálmán nem is válaszolt a felszólitásra, hanem **ujból lőtt és egymásután dördültek el a revolverlövések a koromsötét padláson.** Ezek a golyók már találtak és a két derék detektiv sulyos sérüléseket szenvedett. **Földy Imrének az alkarját törte el az egyik golyó, a másik pedig az altestét sértette meg sulyosan.** Sokkal sulyosabban sérült meg **B. Tóth János, akinek hat helyen lyukasztotta át a beleit a gyilkos golyó.**

A két sebesült ekkor feladta az egyenlőtlen harcot és levánszorogtak a padlásról, ahol a rendőr várta őket, aki nagy aggodalommal hallotta a padlásról a lövéseket. A levánszorgó véres embereket a rendőr és az egyik Rácz-fiu kötözték be és egy szekéren hajtattak be a városba, hogy az akkor még az Auguszta szanatóriumban lévő sebészeti klinikára menjenek. A sebesülteket szállitó szekér a Péterfia-utcán találkozott a rendőrség autójával, ahol már tudtak a véres merényletről és **a két sulyosan sérült detektivet gyors iramban szállitották ki a sebészeti klinikára, ahol** Hüttl professzor műtétet hajtott végre rajtuk. Mindkettőjük állapota rendkivül sulyos volt, de Földy Imrét sikerült megmenteni az életnek, — azonban **B. Tóth János oly sulyos sérüléseket szenvedett, hogy másnap délben belehalt a sérüléseibe.**

Katonaság fogta el másnap a betörőket.

Rácz Kálmán nem egyedül rejtőzött a padláson, hanem vele volt a társa, **Bagdi** Gyula is. Amikor a sebesülteket elvitték, a két bandita kiszökött a padlásról és a városban rejtőzködtek el.

Másnap, pénteken reggel Nagy Lajos asztalosmester a Nyilas-telepen a Márton Kálmán-utca 10. sz. alatt Ozga borbélymester üzletébe ment. Amig borotválták, két gyanus külsejü fiatalember állitott be a borbélyüzletbe és borotválkozni, nyiratkozni akartak. — Nagy Lajos gyanusnak találta őket és a lapokban közölt személyleirás alapján felismerte, hogy a két férfi Rácz Kálmán és Bagdi Gyula. Kihivta az üzletből Ozga borbélymestert, aki telefonált a rendőrségre és közölte, hogy a keresett betörők az üzletében vannak. A rendőrségről el is indult egy rendőrszakasz a betörők elfogására. — Nagy Lajos éppen vissza akart menni a borbélymühelybe, amikor az üzlet előtt ment el egy század katona Taubler őrnagy és Nusal százados vezetése alatt. Nagy Lajos bemutatkozott és közölte, hogy két betörő van a borbélyüzletben, akiket el kellene fogni és katonai segitséget kért. — Nusal százados rögtön intézkedett is és Beniczky Ferenc hadnagyot megbizta, hogy vegyen maga mellé két embert és tartóztassa le a betörőket. — Beniczky hadnagy be is ment az üzletbe, ahol épen borotválták a betörőket. Odament Bagdi Gyulához, a vállára tette a kezét és felszólitotta, hogy kövesse. **Rácz Kálmán ekkor felugrott a székéből, előrántotta a revolverét és kétszer a katonák felé lőtt.** A lövések ugyan senkit sem találtak, de a két borbélysegéd kirohant az üzletből, — **Bagdi a hátsó ajtón kimenekült,** a két katona is a külső ajtó mellé huzódott, ugy hogy Beniczky hadnagy egyedül maradt az üzletben a banditával, aki a mellének szegezve a revolvert kihátrált az üzletből a konyhaajtón az udvar felé.

Hajsza a banditák után.

A történtekről értesitették Nusal századost, aki azonnal kiadta a parancsot, hogy a század katonaság vegye körül a terepet. Dienes és Nagy szakaszvezetők a többi katonával együtt a hátsó kijáraton át menekülő betörők után vetették magukat, akik több lövést adtak le az üldöző katonákra, de a golyók szerencsére senkit sem találtak. A banditák a keritéseken át menekültek, de a derék katonák mindenütt a nyomukban voltak. — Bagdi az egyik házban egy nyitott ajtón be akart osonni, de a házbeliek látván az üldözést, becsapták az orra előtt az ajtót, ugy hogy a bandita nem tudott bejutni, hanem tovább akart futni, de ekkor odaértek a katonák és az egyik a puskatussal olyat ütött a Bagdi lábára, hogy az a földre zuhant. A katonák ekkor megkötözték szijakkal és kivitték az utcára, ahol őrizet alá vették.

Rácz Kálmán ezalatt tovább menekült a keritéseken át, de mindenütt szorosan a nyomába voltak a katonák. Az üldözött beötrő már elfáradt és az egyik keritésről visszaesett. A nyomában lévő katona puskatussal vállon ütötte — ugy hogy Rácz Kálmán a földrezuhant, de ebben a pillanatban elő rántott egy kést és azzal a katona felé döfött, akinek a kés fel is hasitotta a ruháját, de a derékszij felfogta a vágást, ugy hogy nem sebesült meg. Az üldözők rávetették magukat Rácz Klámánra, akit pillanatok alatt összekötöztek és vitték magukkal.

A két gonosztevő még szappanhabos volt, amikor a katonák elfogták őket és Taubler őrnagy parancsára erős fedezettel beszállitották őket a Pavillon-laktanyába. A betörők elfogatásáról értesitették a rendőrséget, ahonnan dr Tóth Gyula rendőrkapitány és Szentléleky László rendőrfelügyelő mentek ki a betörők átvétele végett és erős rendőrfedezet mellett átszállitották őket a rendőrség fogdájába.

Ezután már gyorsan pereg a film. — Az elfogott banditák beismerték a bünelekményeiket és ősszel már a biróság elé is kerültek. **Rácz Kálmánt elsőfokon halálra itélték,** de később a **felebbezés folyamán életfogytiglani fegyházra változtatták át a büntetését. — Bagdi Gyula kisebb fegyházbüntetéssel uszta meg a bünös életét. — Rácz Kálmánt Szegedre szállitották, ahol a kalandos életü ember most befejezte az életét.**

Felhivás

az összes malmokhoz, valamint a liszt kereskedelmi feldolgozásával és értékesitésével foglalkozó pékiparosokhoz, kereskedőkhöz, gyárosokhoz és ehez hasonló érdekképviseletekhez.

A m. kir. pénzügyminiszteriumnak 92555—1931. VIII. b. számú körrendelete az alábbiakat tartalmazza.

1. Az egyes gabonanemüek értékesitése érdekében az 1931—1932. gazdasági évre szükséges intézkedések tárgyában az 1931. évi 3.600—M. E. szám alatt kiadott rendelet 42 § (2.) bekezdésének (3.) pontja értelmében bejelentendő lisztkészletek után a 43 paragrafus (1) bekezdése 1. pontja szerint métermázsánként 12.60 filler gabonajegy értékkülönbözet és lisztforgalmi adóváltság lenne fizetendő.

2. A kettő adózás elkerülése céljából megengedem, hogy a kereskedők, a kenyérgyárak a pékek és más lisztet feldolgozó vállalatok, akiknek 1931. évi július hó 11-én, 24 órakor már az 1931. évi 3.300—M. E. számú rendelet 32. paragrafusa értelmében 10 százalékos, illetve, három százalékos lisztforgalmi adóval terhelt búzaliszt és búzadara készlet volt, az ezt terhelő 10 százalékos és 3 százalékos lisztforgalmi adót a búzaliszt és búzadara készlet után befizetendő 12.60 fillérben betudhassák.

3. A készlet bejelentését ezeknél a liszteknél a 42. paragrafus (2) bekezdés 3 pontja a 43 44 s 45 paragrafusai szerint kell megtenni, de fel kell tüntetni 1. (a 0-3. számú búzalisztet és búzadarát,) 2. (a 4-6. számú búzalisztet) és 3. (a rozslisztet).

4. A készletbejelentésnek az 51. paragrafus és a 190—1931. számú pénzügyminiszteri rendelet értelmében történő ellenőrzés alkalmával az érdekeltek készletben levő lisztmenyinek igazolni az 1. és 2. pontban emségekre vonatkozó számlákkal tartozlitett búzalisztek vétele alkalmával terhükre külön felszámitott 10 százalékos, illetve 3 százalékos lisztforgalmiadó összegét.

5. A készlet után esedékes összegről a 48. paragrafus alapján kibocsátott fizetési meghagyásban a 49. paragrafus szerint megállapitott összeget a 0—3. számú búzaliszt és búzadara után 10 százalékkal a 4—5. számú búzalisztek után 3 százalékkal igazoltan lerótt lisztforgalmi adó cimén levonandó összeget külön fel kell tüntetni s a különbözetet kell az érdekelteknek befizetni. A pénzügyigazgatósági számvevőség az 53. paragrafus értelmében a főkönyvben történt előírás alkalmával a 49. paragrafus szerint megállapitott összeget köteles előirni, de az igazoltan lerótt lisztforgalmiadó összeget kettős előírás cimén, egyidejüleg törlésbe köteles hozni.

Fenti rendeletet az összes érdekelt malmokkal, kereskedőkkel, pékekkel, gyárosokkal és más érdekképviseletekkel azon felhivás mellett közlöm, hogy a rendeletben felsorolt intézkedésekben szigoruan alkalmazkodjanak.

Debrecen sz. kir. város forgalmiadóhivatala.

Hangzatos szavak helyett Szép és jó munkát készitek

„STAR"

bőrdiszmüáru készitő

Aranyéremmel kitüntetve.

Debrecen, Hunyadi ucca 2.

Ma délelőtt értekezlet lesz a városházán a kenyérár ügyében

A város vezetősége éber figyelemmel kiséri a gabonarendelet megjelenése óta a városban kialakult liszt- és kenyérárakat s a fogyasztóközönség érdekében szükségesnek látja, hogy a kenyérárak tekintetében az érdekeltek bevonásával megállapodás jöjjön létre.

Ezért dr Vargha Elemér helyettes polgármester szombaton délelőtt 10 órára értekezletre hivta össze nemcsak a hatóságok, hanem a malom és sütő ipar és a szakmabeli kereskedelem képviselőit is.

Igy megnyugvással nézhet elébe a város közönsége az értekezletnek, mert a város vezetősége minden törvényes eszközzel arra törekszik, hogy a fogyasztók érdekeit a lehetőségig megvédje.

A Tiszántuli Mezőgazdasági Kamara sürgös intézkedéseket kér az átmeneti időre, a mezőgazdaság érdekében

A három napos bankszünet után hét napra elrendelt átmeneti intézkedések sulyos feladatok elé állitották a mezőgazdaságot, amennyiben a fennálló rendelkezések következtében a mezőgazdaság pénzszükséglete semiképen sem biztositható az egyes gazdaságok által. Bank betétje, vagy folyószámlakövetelése a gazdáknak nincsen s igy ezuton munkabérek fizetésére pénzhez nem juthatnak. Buzát, gabonát eladni nem tud, mert a terménykereskedők, hitel hiányában vásárlásaikat általában beszüntették. Ujabb hiteleket a gazdaságoknak a pénzintézetek ezidőszerint nem nyujtanak, sőt több cég az áruhitelt is beszüntette, aminek következtében a mezőgazdasági munkáknak tovább vitele, különösen a cséplésé veszélyeztetve van. Nem tudnak pénzhez jutni a részes munkások sem, mert részkeresetüket értékesiteni ők sem tudják.

Éppen ezért — e bajokon sürgősen segitendő — a Tiszántuli Mezőgazdasági Kamara távirati felterjesztésben kérte a kir. kormányt, hogy **a gabonaeladásokat azonnal tegye lehetővé oly módon, hogy a Nemzeti Bank közraktár jegyekre lombard hitelt nyujtson. Kérte továbbá a Kamara, hogy utasittassék a Futura, miszerint a cséplő s aratórészek, valamint kisgazdatételek vásárlását haladéktalanul kezdej meg s ezáltal akadályozza meg azt, hogy esetleg illegitim kezek a emgszorult kisbirtokosok és földmunkások helyzetét kihasználva, árfolyamon alul vásárolják össze e tételeket.**

Egyidejüleg a Kamara távbeszélőn is érintkezésbe lépett az Országos Mezőgazdasági Kamarával a bajok orvoslása érdekében s onnan azt a felvilágositást kapta, hogy **ezen átmeneti zavarok kiháritására alkalmas intézkedések rövidesen várhatók.**

A Kamara elnöke ezen ügyekben a holnapi nap folyamán személyesen is interveniálni fog az illetékes helyeken.

A kiskereskedők helyzete

Vadászy Sándor, a Debreceni Füszerkiskereskedők Egyesületének elnöke nyilatkozik a gyárosok és nagykereskedők részéről történt hitelbe szüntetésekről.

Vadászy Sándor, a Debreceni Füszerkiskereskedők Egyesületének elnöke az alábbi nyilatkozatot tette a kiskereskedők mai helyzetette a kiskereskedők mai helyze téről:

— A mai napon megjelent kormányrendelet akkor, amikor védelmezi a magyar valutát a gazdasági életet, ugyanakkor védelmet npujt a váltóadásnak is a jelzet idő alatt köteles teljesités elmulasztásának esetére. Ez természetesen a most előállott helyzetben nem is lehe tmáskép.

— Azonban más a helyzet a gyáros, nagykereskedő, kiskereskedő és fogyasztó viszonylatában.

— A gyárosok és nagykereskedők szintén óvintézkedéshez folyamodtak, amit azzal juttatnak kifejezésre, hogy *csaknem az egész vonalon beszüntették a hitelt* — s a már esedékes tételeket a régi szokástól eltérően radikálisabb eszközökkel igyekeznek máris behajtani.

— Tudvalevő, hogy a kereskedelmi f orgalom csaknem teljes egészében *hitellel bonyolódik le*, — az sem titok, hogy a kereskedők nagy általánosságban tőkeszegények. Valamint az is tény, hogy a detail kereskedők forgalmukat nagyrészben szintén hitellel bonyolitják le. A különbség az, hogy amig a gyáros és nagykereskedő, **minden további nélkül megteheti,** hogy a kiskereskedőnek a hitelt felmondja, valamint azt is, hogy kintlevőségének behajtását tetszés szerinti módon szorgalmazhatja, *adig a kiskereskedő legalább is ez időszerint a fogyasztóval szemben ezt semmi szin alatt sem teheti meg.*

— Már most ha figyelembe vesszük az elmondottakat, nem kell hozzá különösebb talentum, hogy ezen viszonylatok folytonosságában természetellenes megtörés állott be.

— Mindenesetre nagyon jól tennék az illetékes faktorok, ha a kérdésnek erre a részére is felfigyelnének. Reméljük, hogy erre nézve is történik rövidesen intézkedés.

Szombaton:

Termékenység.

Zola Emil halhatatlan regénye után, 10 felvonásban. — Andre la Fayette és Gabriel Gabrio főszereplésével.

Előadások: 7 és 9 órakor,

félhelyárakkal.

A belügyminiszter figyelemreméltó rendelete a fiatal nők védelmére

Az árvaszékek kioktatják a megtévedt nőket.

Az utóbbi években a gazdasági viszonyok rohamos rosszabbodásával szinte párhuzamosan, az erkölcsi életben is meglehetősen erős változásokat lehet észlelni. — Sok tönkreemnt család leányai a züllés utjára kerültek, ugy, hogy különösen a legutóbbi időben, a régebben jobb napokat látott nők tömegével növekedett meg a megtévedt nőknek az a kontingense, amely eddig jobbára falusi cselédekből és munkásnőkből állott.

Ez a sajnálatos tény késztette most a belügyminisztert arra, hogy a megtévedt nők támogatása végett egy rendkivül figyelemre méltó rendeletet adjon ki. A rendelet hangsulyozza, hogy azok a nők, akik szabad életmódjuk következtében hátrányos helyzetbe kerültek, teljesen tájékozatlanok a tekintetben, hogy kivel szemben milyen magánjogi igényeket támaszthatnak. Ezek a nők sokszor minden anyagi és erkölcsi támogatás nélkül állanak a világban, szükséges tehát, hogy az arra illetékes hatóságok őket amgánjogi igényeik tekintetében kellőképpen támogassák.

A belügyminiszter ezt a kétségkivül humánus feladatot az árvaszékekre ruházza. Felhivja az árvaszékekt, hogy a tudomásukra jutott esetekben a fiatalkor unőt, illetve törvényes képviselőjét a nő és gyermeke vagyoni igényeit biztositó szabályokról tájékoztassák s gondoskodjanak arról, hogy ebben az irányban a megtévedt nők a szükséges lépéseket meg is tegyék.

A rendelet értelmében az árvaszékeknek gondoskodniok kell arról, hogy mindazok a hatósági szervek és közegek, valamint társadalmi egyesületek, amelyek hatósági támogatásra szoruló fiatalkoru nőkkel közvetlenül vagy megbizottaik utján érintkezésbe jutnak, az illető fiatalkoru nőt, illetőleg annak törvényes képviselőjét, meg felelő utbaigazitás végett,, az illetékes árvaszékhez tuasitsák.

A rendelet részletesen ismerteti a vonatkozó joggyakorlatot és igy teljes tájékozást nyujt a fiatalkoru nők magánjogi védelme tekintetében. A rendelet most lépett életbe s üdvös hatását bizonyára nagyon hamar éreztetni fogja és segitséget fog nyujtani azoknak a szerencsétlen teremtéseknek, akik az élet nehéz küzdőterén pillanatnyi szédület, vagy a kényszeritő körülmények hatása aaltt elbuktak.

SZINHÁZ

Műsor:

Szombat: Ifjú pásztor.

Vasárnap délután: Ártatlan don jouan.

Vasárnap este: Ida regénye.

Hétfő: Hamlett.

———oooOooo———

CANDIDA.

Shaw miszteriuma az Országos Kamaraszinház előadásában.

Bármennyit és bármily jogosan beszéljenek is napjainkban a dráma válságáról, tagadhatatlan, hogy azért a huszadik század is kitermelte a maga néhány fróját, akik e kornak töredezett hitét, széthasadt lelkü emberét eleven erővel döbbentették elénk a szinpad deszkáin. Talán csak azt vethetjük fel jogosan, hogy az utolsó másfél évtized szakadékosan más lelkisége és problémái maradtak ezideig felfedezetlenek az irodalom részére, amelyhez az irók nagyrésze, kényesnek érezte még hozzányulni, vagy ha megkisérelte is a még aktualistástól izzó probléma kihullott a tétova, forró ujjakból, nem jutott tovább érdemes kisérletnél. De a kor töredezett lelke éppenúgy benne reszket Geraldy lirai magból sarjadt drámáiban, mint Pirandellonak az irrealitás vágányára futott s az életet a képzelet forró világával keverő müveiben. Mindeniküknél tovább jutott azonban Shaw, akinek romboló prófétaságában, minden ideált letépő és a valóság fényében fürösztő cinizmusában a mai ember kegyetlen kiábrándultsága, ideáltalansága s a bemocskolt eszményekért való fájdalma háborog.

A „Candida" cimü Shaw misztérium, amit pénteken este mutatott be a Kamaraszinház, szintén ebből az arzenálból került ki s ha nem is egyike Shaw legjelentősebb müveinek, de ebben is borotvaéles tendenciával jelentkezik a shawi-eszmekör.

Az Országos Kamaraszinház társulata ezen az előadáson is teljesen kielégitett. Főereje e társulatnak az a nüanszokig kidolgozott, pontos játékstilus, melynek kerekein pompásan pereg az előadás. Alapi Nándor egybefogó müvészi keze érzik e játékstiluson, aminthogy a „Candida" előadásának főerőssége, mint szinésze is, Alapi Nándor teljesitménye volt. — Ahogy Morell lelkész alakját megformálta az az átélő intelligencia pompás dokumentuma volt. Nagyszerü beszédtechnikája s főként kifejező gesztusai, melyeket ki nem mondott és ki nem mondható szavak árnyai röpködnek körül... abszolut müvészi teljesitményé tették alakitását.

Mellette **Szepessy** Edit tüneményes fejlődéséről kell megemlékeznünk. — Tavaly óta — már akkor is feltünt tehetsége —, szépen bontakozik ki. Apró túlzásait teljesen levetkezte s finom, meleg lira füti át jeleneteit. Candidája egyik legértékesebb alakitása. **Sorr** Jenő nagyszerü komikai vénája most is nagyszerüen érvényre jutott. **Witt Böske** energikus eredetien alakitott gépirónője, **Ihász** László ügyes segédlelkésze, egyaránt teljes mértékben szolgálta a sikert. Füredi József teljesitménye egyenetlen. A harmadik felvonás jól megfogott néhány jelenete mellett játéka kissé darabos volt. A rendezésen meglátszott **Alapi Nándor** müvészi ösztöne és izlése. **(kiss.)**

———oooOooo———

SZINHÁZI-IRODA JELENTÉSE.

AZ IFJU PÁSZTOR.

Jaques Devalnak, a kitünő tollu francia irónak kedves vigjátékát mutatja be ma a Kamaraszinház. Deval ebben a vigjátékban érdekes történeteket mesél el egy kissé kikapós férjről és a fiáról. Az ifjú pásztor csupa ötlet és humor, de a kacagtató jelenetei között olyan mély értelem rejtőzik, hogy néha könny szökik a néző szemébe. Főszerepeit: Szepessy, Miskey, Füredi játszák.

A HÉV igazgatóságtól vett értesülés szerint a villamosok ezentúl előadás **után is közlekednek.**

Csaknem hétszáz növendéke volt az elmult évben a debreceni Városi Zeneiskolának

Beszámoló az 1930—31-ik tanévről.

A debreceni Városi Zeneiskola az egész országban méltán népszerü és hires. Az elmult évek alatt sok olyan kiváló muzsikust nevelt, akiknek ma már országos nevük van. Erről a kitünő iskoláról a legelsőrendübb zenepedagógusok és muzsikusok mindenkor csak a legteljesebb elismerés és dicséret hangján emlékeztek meg.

A Zenekiskola 1930—31. évről szóló értesitője most jelent meg. Az értesitőt P. Nagy Zoltán igazgató, az országos hirü zenepedagógus és zseniális tehetségü zeneköltő állitotta össze. Érthető büszkeséggel állapitja meg, hogy »alig volt Debrecenben hangverseny, melyen tanárok, vagy előrehaladott növendékek ne szerepeltek volna.«

A Városi Zeneiskola az elmult évadban valóban nagyszerü munkát végzett. Ugy a tanárok, mint a növendékek ambicióval és nagy kötelességtudással dolgoztak. Az értesitő részletesen beszámol erről a munkáról s külön is felsorolja azokat a müvésztanárokat, akik egyes hangversenyeken közremüködtek. Ennek a nagyszerü gárdának az élén P. Nagy Zoltán igazgató áll, akinek ujabban hat müdala és két zongoramüve jelent meg. Kompozicióit Budapesten és az ország több városában adták elő.

Az iskola növendékei a Csokonai sziházban előadták a »Fekete dominó« cimü operát, mellyel óriási sikert arattak. Az előadás rendkivüli sikere a kiváló Hoór Tempis Erzsébet énektanárnőnek, továbbá a tehetséges Forray István karnagynak és dr Laczkó József rendezőnek köszönhető. Hasonlóan szép sikert aratott az intézet gyermekkórusa, mely három kis daljátékot adott elő kifogástalanul. A daljátékok zenei részét Elefánthy Mária tanárnő, a szinpadi játékot és a táncot pedig Perczel Karola tanitotta be páratlan ambicióval és hozzáértéssel.

A továbbiakban az értesitő beszámol a Csokonai-versek megzenésitésével kapcsolatos pályázatról, a népszerü »Debreceni trió«, valamint a többi tanár zenemüvészeti munkálkodásáról.

A Városi Zeneiskolában junius hó folyamán tartották meg a tanévzáró vizsgálatokat. Az intézetnek összesen 691 növendéke volt, akik közül zongorát 427, hegedüt 135, éneket 40, gordonkát 18, cimbalmot 5, gordont 3, fa- és rézfuvókat, ütőhangszereket 43, harmoniumot 1, kamarazenét 2, magyar zenét 7, zeneszerzést 4 és elméletet 6 növendék tanult.

A jövő évre a beiratás szeptember 1-én kezdődik. A tandij az egész évre 100 pengő, a csak melléktanszakokra iratkozóknak pedig évi 30 pengő. A tandijat egyszerre, négy részletben, vagy havonkint lehet fizetni. Beiratási dij 5 pengő.

A debreceni Városi Zeneiskola minden évben egy ujabb lépéssel halad előre a zenekultura utján. Ma már ez az intézet egy nagyon jelentős tényező a magyar zenetanitás terén s bizonyosra vesszük, hogy olyan kitünő vezetés mellett, mint a jelenlegi, rövidesen megkapja a zeneakadémiai cimet.

A cséplőgéptulajdonosok figyelmébe

Hirdetmény.

Az 1929: XIX. tc. alapján mindazok, akik gőzcséplőgéppel, vagy motorikus erővel hajtott cséplőgéppel, vagy állati erővel hajtott járgányos cséplőgéppel az 1931. évi aratásból származó gabonát akár a saját gazdaságukban, akár mások részére csépelnek, az elcsépelt gabonanemüek mennyiségét és termő területét gazdaságonként bejelenteni kötelesek.

A bejelentésre szolgáló statisztikai nyomtatvány ürlapok a városi Elsőfoku közigazgatási hatóság (Kossuth ucca 20. sz.) 45. sz. hivatalos helyiségében a cséplőgéptulajdonosoknak, bérlőknek és kezelőknek dijtalanul rendelkezésére állanak és azok a hivatalos órák alatt átvehetők.

Ugyanott nyerhető felvilágositás az érdeklődők részére, a nyomtatványürlapok pontos kitöltésére vonatkozólag is.

A géptulajdonos (kezelő, bérlő) a cséplés megkezdésétől annak teljes befejezéséig minden egyes hétről köteles gépenként külön-külön bejelentőlapot kitölteni és azt minden hét végén a városi Elsőfoku közigazgatási hatósághoz beadni még akkor is, ha a cséplés egész héten szünetel. Ez utóbbi esetben a bejelentőlapra, annak kitöltése helyett a szünetelés oka jegyzendő be.

A kicsépelt gabonanemüek mennyiségének helyes bejelentéséért a cséplőgéptulajdonos, vagy bérlő, a kicsépelt gabonanemüek helyes bemondásáért pedig a gazdálkodó — akinek területén a cséplés történt — felelős.

Figyelmeztetem a cséplőgéptulajdonosokat (bérlőket, kezelőket) és csépeltető gazdálkodókat, hogy az 1929: XIX. tc. 15. paragrafusa szerint a statisztikai adatszolgáltatás kötelezettségének elmulasztása esetén a hatóság a mulasztó fél költségére a szükséges adatokat a helyszinen szerzi be. A felmerült költségeket a hatóság állapitja meg, amely nem fizetés esetén közadók módjára fog behajtatni.

Ugyanezen törvény 17. paragrafusa szerint pedig: „Aki tudva, hamis, vagy valótlan statisztikai adatot vall be, vagy a jelen törvény szerint beszolgáltatandó adatot, vagy az adatszolgáltatás érdekében kivánt felvilágositást ismételt felszólitás ellenére, a kitüzött határidőre igazolatlanul be nem szolgáltatja, illetőleg meg nem adja, vagy az adatok beszolgáltatását megtagadja, kihágást követ el, amely kihágás a büntető igazságszolgáltatás egyes kérdéseinek szabályozásáról szóló 1928: X. tc. rendelkezései értelmében pénzbüntetéssel büntetendő".

Debrecen sz. kir. város elsőfoku közigazgatási hatósága

Lépjen be a Debreczen előfizetőinek táborába.

Kedvezményes szelvény olvasóinknak a városi strandra

A városi uszodában a »Debreczen« olvasói és előfizetői a rendes napi áraknál 20 százalékkal, gyermekeik 33 százalékkal olcsóbban fürödhetnek s az idény és havi bérleteknél is ugyanilyen mértékü engedményre tarthatnak igényt.

A »Debreczen olvasóinak és előfizetőinek a napi jegyeket 60 fillér helyett 50 fillérért, gyermekjegyeket 30 fillér helyett 20 fillérért;

a havi bérletjegyeket felnőttek 10 pengő helyett 8 pengőért, gyermekek 5 pengő helyett 4 pengőért;

az egész szezonra érvényes idényjegyeket felnőttek 25 pengő helyett 14 P-ért, gyermekek 12 P helyett 7 P-ért válhatják meg;

tehát a kedvezmények igénybevételének ideje alatt a »Debreczen« egész előfizetési árát teljes egészében megtakaritják.

Az alábbiakban leközöljük azokat a szelvényeket, amelyeknek bemutatása ellenében ezek a kedvezmények igénybevehetők. — A szelvények közlését sorozatosan naponta folytatjuk.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
idénybérletre
(felnőttek részére)

Ezen szelvény ellenében a 25.— pengő áru idényjegyet 14.— pengőért válthatja meg.

»DEBRECZEN« kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
idénybérletre
(gyermekek részére)

Ezen szelvény ellenében a 12.— pengő áru idényjegyet 7.— pengőért válthatja meg.

»DEBRECZEN« kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
havi bérletre
(felnőttek részére)

Ezen szelvény ellenében 10.— pengő helyett havibérletét 8.— pengőért válthatja meg. melyek a kiváltás napjától számitva 30 napig érvényesek.

»DEBRECZEN« kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
havi bérletre
(gyermekek részére)

Ezen szelvény ellenében 5.— pengő helyett havibérletét 4.— pengőért válthatja meg. melyek a kiváltás napjától számitva 30 napig érvényesek.

»DEBRECZEN« kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
napi jegyre
(felnőttek részére)
1931 július 18. (Szombat.)

Ezen szelvény ellenében 60 fillér helyett napijegyét 50 fillérért válthatja meg.

»DEBRECZEN« kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
napi jegyre
(gyermekek részére)
1931 július 18. (Szombat.)

Ezen szelvény ellenében 30 fillér helyett napijegyét 20 fillérért válthatja meg.

»DEBRECZEN« kiadóhivatala

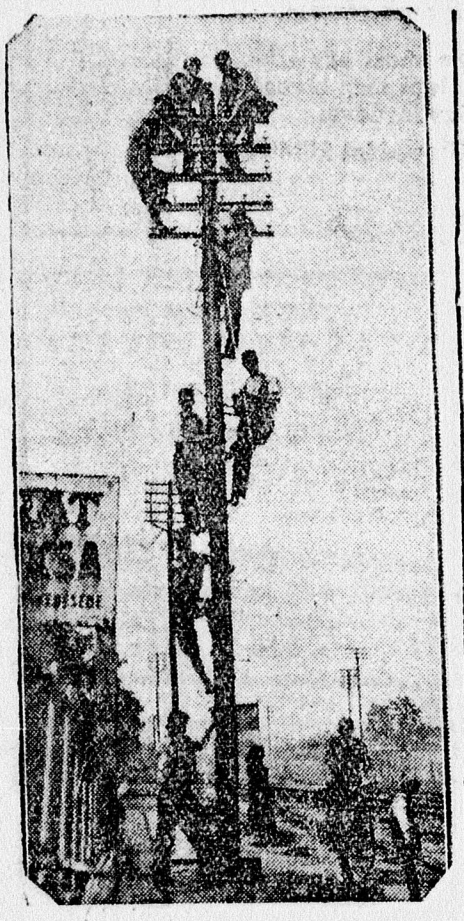
A fenti szelvény beszolgáltatása ellenében kedvezményes árú idény és havi bérletjegyeket a város gazdasági ügyosztályánál (Városháza I. emelet 28/a) a napijegyeket pedig az uszoda pénztáránál állitják ki, illetve adják ki.

A STRAND FÜRDŐ
Kirándulásra Nyaralásra legszebb hely a Konyári Sóstófürdő.
Hétvégi jegy.
STRANDFÜRDŐ
GYÓGYFÜRDŐ
ISZAPPAKOLÁS
CSÓNAKÁZÓ TÓ
ELSŐRANGU ELLÁTÁS
OLCSÓ SZÉP SZOBÁK
KIVALÓ ITALOK. — PANZIÓ

Nagy telefonszerelési munka Debrecenben

Telefon kábel elága zó-kötés készitése.
(Horváth Gyula felvétele.)

Az elosztó szerelése és a bekötött légvezeték vizsgálása.
(Horváth Gyula felvétele.)



Telefon légvezeték földalatti hálózatba való levezetése.
(Horváth Gyula felvétele.)

Csak egy mosolyt

Gyermekszáj.

— Bácsikám, — mondja illedelmesen a kis Sanyika — nagyon kzsönöm a szép ajándékot, amit a születésnapomra adott.

— Ó, az igazán semmiség volt, — feleli nagylelküen a bácsi.

Mire Sanyika boldogan:

— Én is mondtam, de a mama azt felelte, hogy azért csak köszönjem meg...

Mai idők.

Két öreg úr találkozik a kávéházban.

— Hogy vannak a fiai? — kérdezi az egyik.

— Köszönöm csak úgy lassan, — hangzik a válasz. — A Laci autóügynök, a Dezső önálló kereskedő a Belvárosban...

— És Károly?

— Ő is munkanélküli.

———ooo0ooo———

Oriási hőség a Balkánon

Belgrád, julius 17. A Balkánon nopok óta uralkodó rekkenő hőség csütörtökön érte el tetőpontját. Nisben a hőmérő 46 fokot mutatott árnyékban, mig a napon majd nem 60 fokra emelkedett. Belgrádban 40 fok volt árnyékban. Pénteken végre érezhető enyhülés állott be.

A belgrádi reggeli lapok az ország minden részéből közölnek jelentéseket a hőség katasztrófális következményeiről. Petre délbáti községet tüzvész pusztitotta el. Az oltási munkálatok a nagy vizhiány következtébn teljesen hiábavalók voltak. Sinca községben 14 ház esett tüzvésznek áldozatul, a Károlyváros közelében levő Ludbregg faluban 9 ház égett le. Azonkivül Sarajevóban öt, Mostarban három török ház lángok martaléka lett.

Az óriási hőség következtében hatalmas erdőtüzek is keletkeztek. Zágráb közelében 150 hold erdő pusztult el. A tüzet csak 2 gyalogezred segitségével sikerült eloltani. A slavonai Uj-Gradiska közelében 2000 hold erdő áll lángokban.

Elkészült az országos városrendezési törvényjavaslat

A JAVASLAT A MAGYAR VIDÉK VÁROSAINAK TOVÁBBFEJLŐDÉSÉT ÉS KORSZERŰ KIÉPÜLÉSÉT KIJÁNJA SZABÁLYOZNI.

Már hónapokkal ezelőtt hírek szivárogtak ki arról, hogy a belügyminisztérium törvényjavaslatot terjeszt a parlement elé, amelyben a városok rendezési problémáit egységes irányelvek mellett az egész országra terjedően kívánja szabályozni. A törvényjavaslat már nem kerülhetett a hetekkel ezelőtt feloszlatott parlament elé, mivel annak elkészítése igen gondos munkát igényelt, hiszen természetszerüen nagyon bonyolult dolog olyan városrendezési keret megjelölése, amelybe bele lehet illeszteni különböző fekvésü és különböző adottságú városok rendezésének és szabályozásainak irányelveit.

Értesülésünk szerint az országos városrendezési törvény minden jel szerint rövidesen foglalkoztatni fogja az érdekeltségeket és ezt követően rövidesen a julius 21-én összeülő uj országgyülés is napirendre tüzi a városrendezési törvényjavaslat tárgyalását. Az országos városrendezési törvény egyébként elkészült, azt megküldik a városok törvényhatósági bizottságainak, hogy észrevételeiket megtehessék. Az uj városrendezési törvény elsősorban a magyar vidék városainak továbbfeilődését és korszerü kiépülését kivánja szabályozni, főleg a szociális, higiénikus és esztétikai szempontból jelöli ki a javaslat olyan irányelveket amelyekhez feltételnül ragaszkodni kell a városoknak.

De tekintettel lesz a törvényjavaslat a városok helyi adottságaira is és főbb irányelvei mellett a speciális problémák kidolgozására szabad kezet fog adni a helyi viszonyokat jobban ismerő szakembereknek. Az uj városrendezési törvényben a telekalakitásokra is uj irányelveket szabnak meg, amelyek bizonyos esetekben módot adnak a városoknak és községeknek, hogy kényszeregyesitést és ujraosztást haithassanak végre olyan telektömbökön, amelyek eddig alkalmatlanok voltak a beépitésre.

A belügyminisztériumban az uj városrendezési törvény teljes szövegét ebben a pillanatban a legbizalmasabban kezelik, mivel csak egy kritikára érett törvényjavaslatot kívánnak a nyilvánosság elé vinni.

Sodrony ágybetétet
legjobb minőségben készit
NEUMANN, Péterfia-utca 17. sz.

Jóminőségü tégla és cserép
kapható Tóth és Sebestyén tégla gyárából. Eladás Fürdő ucca 2.
Telefon: 610.

Versek

IBOLYA.

Minden tavasszal venni szoktam
Egy kis csokor illatos ibolyát,
De nem a virágboltban vásárolom,
Annak nem állom a müillatát.

Azoktól veszem, akik kinn szedik
Vad erdőben kis bokroknak alján,
A nap alig kél, máris keresik
S kis kosár van mindeniknek karján

Mikor hazaviszem asszonyomnak,
Rég elmult időbe kábul az eszünk,
Mikor még együtt szedtünk ibolyát
S megremegtünk, ha összeért kezünk.

Rankay Gyula.

———ooo0ooo———

DEBRECENI EMLÉK...

Csodálatos.. Már néhány éve
E padok közül hallgatom,
Mit bölcs professzorok tanitanak,
...Mig lelkem gondját altatom..

Csodálatos.. Már néhány éve
Csukott szemmel jártam itt
S tudósok szaván lelkesülve
Feledtem, mit szív tanit...

Csodálatos.. Már néhány éve
S csak most — hogy más ebédre ment —
Látok szivet padokba vésve
S leánynevekből egy regement...

Csodálatos.. Már néhány éve
— Kopott betük és uj nevek —
Gizik... Manyik... Katik... Piroskák..
Kikből egyet sem ismeret.

Csodálatos.. Már néhány éve
Mégis mi uj itt e lista,
Pedig Gizi nagyanyó talán,
Mig Kati csak Dóczista.

Csodálatos.. Már néhány éve
Nem is értem, mit tehettem?...
...De szivet padba vésni
Tudj' Isten mért, — elfeldtem!?..

Farkasfalvi Manks László

Szombaton este ½ 10-ig adhatja fel a próhirdetését a Debreczen részére.

A debreceni kerületi bajnoki tenniszverseny

A Debreceni Egyetemi Atletikai Club Tennisz Szakosztálya julius hó 24—26. napjain Debrecenben a Nagyerdőn lévő egyetemi sporttelepen a MOLTSz Tiszántuli Kerületéhez tartozó egyesületeknél igazolt játékosok részére Tiszántuli Kerületi lawn tennisz bajnoki versenyt rendez.

Versenyszámok: 1. Férfi egyes verseny a tiszántuli kerületi bajnokságáért. 2. Női egyes verseny a tiszántuli kerületi bajnokságáért. 3. Férfi páros verseny a tiszántuli kerületi bajnokságáért. 4. Vegyes páros verseny a tiszántuli kerület bajnokságáért. 5. Ifj. férfi egyes verseny a tiszántuli kerület bajnokságáért. 6. Ifj. női egyes verseny a tiszántuli kerület bajnokságáért.

Dijazás: Az 1—4. számu verseny első helyezettje a DEAC tiszteletdiját, a Kerület aranyozott ezüst érmét, valamint a kerületi bajnoki cimet, az 5—6 versenyszám első helyezettje a DEAC ezüst plakettjét, a kerület aranyozott ezüst érmét és a kerületi ifjusági bajnoki cimet, az összes versenyszám második helyezettjei a kerület ezüst érmét, a harmadik helyezett a kerület bronzérmét nyeri. A második dijat 8, a harmadik dijat 16 nevezés után adjuk ki.

Versenyfeltételek:

1. Az összes versenyszámokban csak a Moltsz. Tiszántuli Kerületének egyesületei részére igazolt játékosok nevezhetnek Ifjuságiaknak a 18-ik életévüket be nem tött játékosok tekintendők.

2. A versenyt 9 fekete salakpályán rendezzük meg »Dunlop Stitchless 1931. labdákkal a Moltsz játék — verseny — és fegyelmi szabályai szerint. A versenyszámok 3 játszmára mennek kivéve az 1. és 3. számok döntőit, amelyek 5 szetre mennek.

3. Versenyidő naponta 8 órától 13 óráig és 15 órától sötétedésig, — szükség esetén azonban egész nap.

4. **Nevezési zárlat 1931 julius 22-ikén este 18 óra.** Sorsolás ugyanakkor a pályán.

5. Nevezési dij egyes számokban 4 P, a páros számokban személyenként 3 P, egy számban való nevezés esetén a nevezési dij 7 P.

6. A nevezések és nevezési dijak dr Kurdits József szakosztályi intéző Debrecen, Piac-u. 32. Postafiók 29. (telefon: 5-39.) cimre küldendők. A nevezések a Szövetség pontosan kitöltött hivatalos nyomtatványain a nevezők egyesületei által eszközlendők. Nem a Szövetség nyomtatványán, vagy pontatlanul kitöltött nyomtatványokon küldött nevezések érvénytelenek. Érvénytelen a nevezési dij nélkül érkező nevezés is.

7. Nevezések indokolás nélkül visszautasithatók. A versenyszámok és mérkőzések sorrendjét a versenybizottság állapitja meg. — Minden játékos tartozik felhivásra biráskodni s aki a felhivásnak eleget nem tesz, a versenyből a versenyintézőség által azonnal kizárható.

Hirdetmény a bolettáról

A m. kir. miniszterium 1931. évi 3600. M. E. sz. a. kelt és az egyes gabonanemüek 1931—32. évi értékesitése érdekében kelt kormányrendelettel akként rendelkezett, hogy a buza, rozs és kétszeres tulajdonjogát, akár visszterhes, akár ingyenes jogügylettel, csak gabonajegy kiséretében szabad átruházni.

Az 1931. évi gabonajegy éppen ugy, mint az 1930. évi kibocsátásu, két részből áll: gabonalevélből és gabonajegyszelvényből. A szelvényre rá van nyotmatva a „Szelvény" szó. A gabonajegy ára tiz P, amelyből 4 P a gabonalevél és 6 P a szelvény ára.

Az átruházás alkalmával vevő a szelvényt termelőnek adja át, mig a gabonalevél a gabona megszerzőjénél marad, abból a célból, hogy az a gabonát további forgalmában kisérje.

A gabonajegy szelvényét azért kell átadni a vétel alkalmával a termelőnek, hogy azt a termelő annak értékében a maga javára beválthassa. A teremlőnek tehát saját érdekében gondosan ügyelnie kell arra, hogy gabonájának átruházása alkalmával a szelvényt átvegye. Saját érdekében különösebben figyelni kell a termelőnek, nehogy bármi ok folytán ne a szelvényt, hanem a gabonalevelet vegye át. Ha ugyanis az átruházás alkalmával a termelő akár tévedés, akár félrevezetés folytán nem a szelvényt, hanem a gabonalevelet kapja kézhez, akkor a termelő az eladott gabonafélék minden métermázsája után 6 pengővel károsodik, mert az átvett gabonalevél a termelő kezében teljesen értéktelen. Ilyen esetekben a szenvedett **kárért csak magánjogi uton indi**tott kártéritési keresetnek van helye, illetve esetleg a megkárositás körülményeihez képest büntetőjogi uton is kérheti a megkárositó vevővel szemben a megtorlást.

Gabonajegy nélkül a forgalomba hozott buzának, rozsnak és kétszeresnek tulajdonjogát csak alábbi kivételekkel lehet átruházni.

Gabonajegy nélkül ruházható át az a gabona:

1. melyet a mezőgazdák egymás között gazdasági, vagy háztartási célra engednek át;
2. melyet a termelő gazdaságban végzett munkateljesitményért munkabér fejében szolgáltat;
3. amelyet a mezőgazda a lelkésznek, tanitónak, vagy az egyház más alkalmazottjának, vagy községi alkalmazottaknak javadalmazás cimén szolgáltat ki;
4. amelyet a föld haszonbérlője a föld tulajdonosának, vagy haszonélvezőjének haszonbér cimén szolgáltat ki;
5. amelyet őrlési vám fejében a termelő a vámőrlő malomnak átad.

A gabonának ezen eseteken kivüli, gabonajegy nélküli átruházása, továbbá minden olyan cselekmény, amely a gabona értékesitésének előmozditására szolgáló alap bevételeinek csökkentésére, — illetve megröviditésére alkalmas, jövedéki kihágást képez és a veszélyeztetett jövedelem tizszeresétől ötvenszereséig terjedő pénzbirsággal sujtatik.

A termelő a vétel alkalmával részére átadott szelvényt a városi adóhivatalnál válthatja be. A beváltás akként történik, hogy a városi adóhivatal a szelvény értékének felét a termelő terhén fennálló kielégitése után 234 234 234 98 83 8 javára elszámolja, felét pedig készpénzben a termelőnek kifizetni. — Amennyiben a termelőnek nincsen köztartozása, vagy fennálló köztartozásának összege kevesebb, mint az általa beváltás céljából bemutatott szelvények fele értéke, a hátralékos köztartozások kielégitése után fennmaradó különbözetet is készpénzben fizeti ki az adópénztár.

Az 1930. évi kibocsátásu és métermázsánként 3 P értékü gabonajegyet illetve szelvényt ez évi aug. hó végéig lehet beváltani. Ezen határidő után ugy a gabonajegy, mint a szelvény értéktelenné válik. A termelő birtokában levő ily szelvényeket augusztus hó végéig a városi adóhivatal pénztára váltja be és pedig: ha köztartozása van a termelőnek, annak kielégitésére, — ha köztartozása nincs, készpénzben.

Bárkinek a tulajdonában levő gabonajegyeket uj, 1931. évi kibocsátásu gabonajegyre a m. kir. postahivatalok 1931 augusztus hó végéig cserélnek be. A m. kir. postahivatalok csak azon gabonajegyeket cserélik be, melyeknek szelvénye a gabonalevéltől elválasztva nincs, vagy ha el van ugyan választva, de a gabonalevélnek és a szelvénynek sorszáma egyező.

Debrecen, 1931 julius hó 16-án.

Dr Vargha Elemér, sk.
h. polgármester.

A „Debreczen" olvasói és előfizetői minden hétfőn és pénteken délután 20 fillérért fürödhetnek a szoboszlói gyógyfürdőben

A fürdőjegy oda- és visszautazással együtt 1 pengő 60 fillérbe kerül olvasóink részére.

A »Debreczen« szerkesztősége most egy ujabb hatalmas és teljesen egyedülálló kedvezménnyel lepi meg olvasóit és előfizetőit. — A hajduszoboszlói hires héviz gyógyfürdővel

kizárólagos megállapodást kötöttünk,

mely szerint olvasóink és előfizetőink hetenként két hétköznapon hétfőn és pénteken délután 20 fillérért fürödhetnek a gyógystrandon.

A kedvezmény igénybevétele akként történik, hogy a »Debreczen« hasábjain megjelenő szelvény bemutatása ellenében

a Máv. hivatalos Menetjegyirodája személyenként 1 P 60 fillérért kombinált vasuti és fürdőjegyet ad ki.

Miután hétköznapokon Hajduszoboszlóra és vissza a vasuti jegy 1 pengő 40 fillérbe kerülne személyenként egyedül vagy többedmagukkal kiutazó olvasóink részére, igy tehát a mi kedvezményünk révén, amelyet hetenként kétszer csoportos utazásnál nyujtunk a hajduszoboszlói hévizfürdő strandjára

mindössze 20 fillérbe kerül a belépőjegy.

Indulás minden hétfőn és pénteken délután a Debrecenből fél 3 órakor induló személyvonattal, visszautazás a Hajduszoboszlóról este 8 óra 28 perckor visszainduló személyvonattal.

Az állomáson

az indulás előtt 10 perccel kell megjelenni

és a »Debreczen« kirándulói részére fenntartott kocsikba vagy szakaszokba együttesen beszállni. Külön való utazásnál a kedvezmény érvényét veszti.

Ismételten hangsulyozzuk, hogy ez a kedvezmény csakis a »Debreczen« szelvényeivel és csakis a Máv. Menetjegyiroda utján vehető igénybe.

Az első utazás pénteken julius 17-én lesz.

A Menetjegy iroda minden hétfőn és pénteken délután pont fél kettőkor lezárja a jelentkezéseket.

A vasutnál csatlakozni már nem lehet.

SZELVÉNY
a »Debreczen olvasói és előfizetői részére.
Érvényes
A
HAJDUSZOBOSZLÓI STRANDFÜRDŐ
1931 julius 20-án vasárnap való kedvezményes látogatására.
Ezen szelvény alapján olvasóink és előfizetőink a Menetjegyirodában 1 pengő 60 fillérért kapják oda és visszautazásra szóló és fürdésre is jogositó utalványunkat.

SZELVÉNY
a »Debreczen olvasói és előfizetői részére.
Érvényes
A
HAJDUSZOBOSZLÓI STRANDFÜRDŐ
1931 julius 20-án vasárnap való kedvezményes látogatására.
Ezen szelvény alapján olvasóink és előfizetőink a Menetjegyirodában 1 pengő 60 fillérért kapják oda és visszautazásra szóló és fürdésre is jogositó utalványunkat.

Csak 1 hónapig
PROPAGANDA villanyondolálás
Minden fej 10 P.
a Komáromi szalonban
Csak 1 hónapig

— **Istentiszteleti rend a református templomokban, július 19-én, vasárnap** Nagytemplomban délelőtt 10 órakor Márki Kálmán, délután öt órakor Magyar Bertalan. — Kistemplomban dél előtt 9 órakor Magyar Bertalan, délelőtt 11 órakor Szabó Géza, délután 5 órakor Kovács József. — Kossuth uccai templomban délelőtt 10 órakor Uray Sándor, délután öt órakor Tóth Sándor. — Árpádtéri templomban délelőtt 10 órakor Szabó Gyula, délután három órakor Dékán Elek. — Ispotály templomban délelőtt 10 órakor Dékán Elek, délután öt órakor Módis László. — Homokkertben délelőtt 10 órakor Kovács József. — Szegényházban délelőtt 10 órakor Kalas Ferenc. — Nyilastelepen délután három órakor Kalas Ferenc — Egyeken délelőtt Síposs Imre. — Pallagon délelőtt 10 órakor dr Dancsházy Sándor. Nyulason délelőtt 10 órakor Murányi Zoltán. — Téglaskerti iskolában délután három órakor Benyhe Imre th. Wolaffka-telepen délután három órakor Bíró Béla. — Csapókertben délelőtt 10 órakor Tóth Sándor, délután három órakor Tóth Sándor. — Sámsoni úti iskolában délután négy órakor Tóth Sándor.

— **Az evangelikus templomban,** — július hó 19-én, délelőtt 10 órakor istentiszteletet tart és prédikál Poputh Viktor.

— **Istentiszteletek a baptista imaházban.** A Szappanos ucca 23. szám alatt levő baptista imaházban vasárnap délelőtt 10 óráig imaóra, délelőtt 10—11 óráig prédikáció, délután 6—7 óráig evangelizálás, fél 8—9 óráig vallásosestély, vegyeskar és zeneszámokkal.

Menyasszony és vőlegény

— **Hol nem lesz villamosáram.** — Tisztelettel értesítjük villamosáramfogyasztó közönségünket, hogy hálózatunkon eszközlendő javítások miatt folyó hó 19-én, vasárnap a következő helyeken és időben az áramszolgáltatás szünetelni fog: Reggel 7 órától déli 1 óráig (13) óráig: Epreskert, Boldogkert, Mikepércsi út, Kerekestelep, Wolaffka-telep, Monostorpályi út, Wolff-szőlőtelep és uradalom, Szabó Kálmán ucca, Homokkert, Galamb ucca. — Déli 1 (13) órától délután 5 (17) óráig: Diószegi út külső része, Közvágóhíd, Bihari-telep, — Onosai ucca, Gerébi-telep, Bozzaitelep és a Máv. műhely. Vill. Vállalat.

x **A Nagyerdei Vigadóban minden kedden, csütörtökön és szombaton tánc. Pénteken halestély.**

— **A Debreceni Keresztyén Ifjúsági Egyesület (KIE)** kirándulásának a rendezősége felkéri a kiránduláson résztvenni szándékozókat, hogy a pallagi villamos nagyerdei állomásánál, vasárnap reggel nyolc órakor pontosan megjelenni szíveskedjenek. — Azok tájékoztatására, akik csetleg később jönnek, a harmadik nyuladéknál irányjelző tábla lesz elhelyezve, melynek segítségével könnyen rátalálhatnak a kiránduló csoportra. Amint már közöltük, a kirándulás összes költsége hatvan fillér, amelyben a villamos költség oda és vissza, bennfoglaltatik. Délelőtt istentiszteletet tartunk, utána társasjátékok és versenyek teszik kellemessé a napot. — Hűsítő italok megfelelő mennyiségben állanak a közönség rendelkezésére, de jó ivóvízről is gondoskodás történt.

A halálraitélt Czár Andrea és kommunista büntársai a tábla előtt

Budapest, július 14. **Czár Andrea** jugoszláv állampolgár és társai, **Halasi** Kálmán és **Kovács** Miklósné ellen az ügyészség vádíratot adott ki, — amelyben azzal vádolta őket, hogy az állami és társadalmi rend erőszakos felforgatására irányuló cselekményeket követtek el, röpíratokat adtak ki és résztvettek a kommunista szervezkedésben.

Ügyükben a budapesti büntetőtörvényszék Szemák-tanácsa, május hó 15-én tartott tárgyalást. A tárgyaláson **Traeger** László dr ügyészségi alelnök vádbeszédében kérte hogy — bár Czárék amint a tárgyalás adataiból kiderült — nem a magyarországi kommunistapárt szervezése körül folytattak munkát, hanem a jugoszláv kommunista mozgalomban vettek részt — a magyar bíróság ítélje el őket.

Hangoztatta az ügyészségi alelnök, a kommunizmus nem ismer határokat és ezért a bíróságnak nem szabad ebből a szempontból határokat ismernie, hanem el kell ítélnie azokat a kommunistákat, akik a magyar társadalmi renddel hasonló társadalmi rendet akarnak felforgatni.

A büntetőtörvényszék az ügyészseg fejtegetéseit nem fogadta el és **Czár Andreát és társait felmentette az ellenük emelt vádak alól** és egyúttal mind a három vádlottnak elrendelte szabadlábrahelyezését. A törvényszék szabadlábrahelyező végzése után azonban Czár Andrea nem került szabadlábra, mert a közigazgatási hatóságok toloncházba szállították.

Czár Andrea ügye egyébként külföldön is nagy port vert fel. Emlékezetes, hogy a párizsi kommunisták két héttel ezelőtt nagy tüntetést rendeztek a párizsi magyar követség előtt és követelték, hogy Czár Andreát bocsássák szabadon, de ne adják ki a jugoszláv hatóságoknak, mert ott halálos ítéletet hoztak ellene és kivégzik.

Az ügyész fellebbezése folytán az ügy a tábla elé került és az ügyet tegnap tárgyalta a tábla Keresztessy-tanácsa. A tárgyalásra **Czár Andreát** a toloncházból állították elő. — Az íratok ismertetése után **Fischer** főügyész bizonyítás kiegészítési indítványt terjesztett elő. Kérte, hogy rendelje el a tábla a bizonyítást azokra a hamis útlevelekre vonatkozólag, — melyekkel Czár Andrea átlépte a jugoszláv-magyar határt, illetőleg a magyar-osztrák határt. Kérte továbbá a főügyész, hogy rendelje el a tábla a bizonytást azokra a röpíratokra vonatkozólag, amelyek Czárnál voltak. Lehetséges ugyanis, hogy ezeknek a röpíratoknak az alapján meg lehet állapítani, hogy Czár magyar kommunista mozgalmat is támogatott.

Timár Miklós dr védő a bizonytás kiegészítését ellenezte, mert az elhúzná az ügy befejezését.

Az ítélőtábla helyt adott a főügyész indítványának és elrendelte a két hamis útlevélre és a röpíratokra vonatkozóan a bizonyítás kiegészítését.

Az ítélőtábla megállapította, hogy a törvényszék szabadlábra helyezte a vádlottakat és **Czár Andrea** nem bírósági intézkedés alapján ül a toloncházban, hanem közigazgatási hatóságok intézkedtek ebben az irányban, a tábla tehát nem tartja magát illetékesnek arra, hogy ebben az ügyben letartóztatási végzést hozzon.

— **Háromhónapos ebzárlat a VIII. állategészségügyi körzetben.** Megállapíttatott, hogy Debrecen sz. kir.

A legjobb butort a legolcsóbban

város VIII-ik állategészségügyi körzetében, (Debrecen—nyírábrányi és Debrecen—nagylétai vasúti vonalak között egészen az erdőségig terjedő terület), veszett eb kóborolt, ezért elrendelem az 500—1923. F. M. számú rendelet értelmében a három hónapig tartó ebzárlatot, mely idő alatt, (aug. hó 26), az összes kutyák megkötve tartandók. Dr Vass Károly th. főjegyző.

— **Fej-, váll, és ágyékrheumánál,** idegfájásoknál, szaggatásnál és zsábánál a természetes **„Ferenc József"** keresűvíz rendkivül hasznos háziszer, mely kora reggel egy pohárral bevéve az emésztőcsatornát jól kitisztítja.

X **„Bocskay-rádió"** a legújabb hálózati hangszórós rádió, hangerős, 1 évi jótállással, 18 havi részletre, csak 128 pengő. Kapható Tasnádi-Kovács Sándor rádiólaboratóriumában, Piac ucca 42. szám, (Pannonia-udvar).

— **Lopás az athéni magyar követségen.** Athénből jelentik: A magyar követségen nemrégiben lopást követtek el. A rendőrség megállapította, — hogy a követség komornyikja volt a tolvaj. Hosszabb vallatás után a komornyik beismerte tettét és bevallotta, hogy az ellopott pénzt a követség közelében levő villanyos parkban ásta el. A rendőrség később megtalálta egy borítékban a 283 ezer drhma ellopott pénzt.

— **Hatósági lisztüzlet és kenyérgyár terve Kaposváron.** Kaposvárról jelentik: A sütőmesterek szakosztálya tegnapi közgyűlésén elhatározta, hogy mától kezdve a kenyérárakat kilónként 6 fillérrel, a sütemény árakat 1 fillérrel drágítják. Az emeléssel kapcsolatban **Stefaics Pál** alispán azt a nyilatkozatot tette, hogy egy fillér-

Faipar és Faforgalmi rt. butorüzletében

rel sem engedi megdrágítani a kenyér és sütemény árakat és ebből a felfogásából nem enged. Amennyiben a pékek esetleg valamely retorzióval élnek, akkor a hatóság lisztüzleteket állíttat fel és a hatóságilag előállított kenyérrel látja el a város közönségét.

— **Mérgezést kaptak a fürdőzők a Rába vizétől.** Győrből jelentik: A Rába vizétől Győrött többen súlyos kimenetelü mérgezést kaptak. A Rába környéki falvak lakói ugyanis az elhullott állatokat a Rába vizébe dobálják, nem gondolva embertársaiknak az egészségével. Kovács István 23 éves magántisztviselőt súlyos állapotban ápolják mérgezési tünetekkel. A rendőrség, csendőrség erélyes eljárást indított, hogy a falvak lakói ne dobálják az állatok tetemeit a Rába vizébe.

— **Kiadott a város egy hatszobás lakást.** A Piac ucca 26. szám alatti városi bérházban üresen állott egy hatszobás lakás, amelyre nehezen akadt bérlő, tekintve, hogy nagy lakásokban alig van kereslet. A hatszobást most mégis sikerült kiadni, dr Morvay Zsigmond közjegyzőnek, aki aránylag olcsón, 2800 pengő évi bérért vette ki a lakást.

ARANYÉRNÉL,
és az evvel járó béldugulás, repedés, kelés, gyakori vizelési inger, derékfájás, mellszorulás, szívdobogás és szédülési rohamoknál a természetes **„Ferenc József"** keserűvíz használata kellemes megkönnyebbülést eredményez. A belső bajok orvosai az igen enyhe hatású **Ferenc József** vizet sokszor mindennapi használatra reggel s este egy-egy félpohárnyi mennyiségben rendelik. A **Ferenc József** keserűvíz gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Anyakönyvi hirek

Születések: Fancsovics György m. tisztviselő, f. György. — Kádár László rendőr, fiú Elek. — Molnár Miklós hordár, fiú Miklós. — Deczki Gábor őrmester, leány Mária. — Spitzer Adolf cipőkereskedő, fiú László. — Krausz József baromfikereskedő, fiú Izsó.

Eljegyzés: Grósz Sándor—Weisz Ilona.

Halálozások: özv. Kozma Demeterné sz. Kovács Juliánna ref. 60 éves, Homok ucca 14. szám. — Bujdosó Jánosné, sz. Bányai Erzsébet ref. 27 éves, Bellegelő 426. szám. — Baji Sándor ref. 8 hónapos, Létai út 2. sz. Somogyi Mária ref. 9 hónapos, Vedres-dülő 14. szám. — Sápi Mártonné szül. László Juliánna ref. 45 éves, Olajütő 9. szám. — Keczkó Ferenc ág. ev. 27 éves, Szoboszlai út 11-a. szám. Stern Katalin izr. 15 napos, Fűvész kert ucca 5. szám.

———oooOooo———

— **A burgonyarák és kolorádóbogár** valamint a burgonyatermesztést veszélyeztető egyéb betegségek behurcolásának és elterjedésének megakadályozásáról szóló 1925. XLVI tc.-t kisérő 40.000—1926. F. M. számú végrehajtási rendelet egyes rendelkezéseinek kiegészítése tárgyában f évi szeptember hó 4-én, 69.000—1929 F. M. sz. alatt kiadott rendeletem 7 paragrafusának második bekezdése értelmében közlöm, hogy a fenhatóságom alatt működő M. Kir. Növényélet és Kórtani, valamint a M. Kir Állami Rovartani állomásoknak külföldi államok hivatalos jelentéseiből illetve a vonatkozó külföldi szakirodalom adatai alapján elém terjesztett jelentése szerint burgonyarákkal (Chrysophlyctis endobiotica Schilb Synchytrium endobioticum Perc), kolorádó bogárral (Leptinotarsa decemlineata Say) burgonyamolylyal (Phthorimaea operculella Zell), továbbá földi bolhával (Epitrix cucumeris), fertőzve vannak, illetve e betegségek valamelyikével fertőzés előfordult a következő országokban espedig: burgonyarákkal: Németország Lengyelország, Hollandia, Schwájc, Dánia, Csehszlovákia, Belgium, — Ausztria, Franciaország, Anglia, Finnország, Norvégia és Svédország. — Kolorádóbogárral: Északamerika Egyesült Államok, Franciaország. — Burgonyamoly: Dél-Európában, Algirban, Kaplandban, Kaliforniában, Ausztráliában, Azori szigeteken, Tasmániában és Uj-Zélandban. Földi bolha pedig Észak-Amerikában fordul elő. M kir Földmüvelésügyi miniszter.

Rákosi Jen", (volt Király-ulca 4 sz. alatt szerezheti be.

x **Minden csoda két napig tart!** Csodálja tehát Springer levélpapír különlegességeit, annak olcsóságát, egy csomag 48 fillér, ha már nem csodálja szóljon nekem, hogy áraimmal ismét csodálatba ejtsem **Springer** papír, fényképészeti szaküzlet.

Leégett a telvidéki Végtalva község

350 ház elhamvadt.

Királylehota, julius 17. (Cseh Távirati Iroda.) Reggel félnyolckor a liptómegyei Vágfalva községben egy lakóház kigyulladt. A tüzet eloltották, a szél azonban ujból felszitotta a tüzet s most már rövid idő alatt majdnem az egész 572 házból álló község lángban volt. *A déli órákig a tüznek több mint 350 ház esett áldozatául.* Eddig nem lehetett megállapitani, hogy a romok alatt halottak nincsenek-e. Sokan többé-kevésbé sulyosan megsebesültek. A tüz elhamvasztotta a plebániát, az iskolát ,a postahivatalt, a községházát és a jegyzői lakot.

— **Sirvafakadt, amikor meghallotta felmentő ítéletét.** Budapestről jelentik: A büntetőtörvényszék Mayer tanácsa tárgyalta Lisztner Ferenc állásnélküli B-listás tisztviselő bünügyét. Lisztnert már két izben is elitélte a biróság lopásokért s büntetését, másfélévi börtönt ki is töltötte. Az ügyészség most ismét lopás cimén emelt vádat ellene. A mai tárgyaláson a vádlott tagadta a lopást s rövid tanácskozás után Mayer tanácselnök kihirdette az itéletet, amely szerint bizonyitékok hiányában felmentette Lisztnert a lopás vádja alól. Mikor a felmentő itélet elhangzott, a vádlott és felesége hangos zokogásra fakadtak, sirtak a gyerekek is, ugy hogy alig lehetett lecsillapitani őket. Az itéletben egyébként a kir. ügyészségi alenök is megnyugodott és igy a felmentés jogerőre emelkedett.

— **Elrabolták egy szegedi kávéházban Andaházy-Kasnya képviselő feleségének retiküljét.** Szegedről jelentik: Tegnap azé éjféli órában a Stefánia-liget felé néző teraszán ült Andaházy-Kasnya Béla országgyülési képviselő, felesége s néhány braátja társaságában. Amikor a társaság éjfél után 2 órakor indulni készült, ismeretlen fia talember ugrott az asztalhoz, honnan felkapta Andaházy feleségének a retiküljét és azzal a sötétben elmenekült. — A rendőrség meginditotta a nyomozást.

— **Becserélik az elrontott okmánybélyegeket és váltókat.** A postaigazgatóság rendeletet bocsátott ki a váltók felülbélyegzéséről. A rendelet szerint a postahivatalok a váltókra ragasztott okmánybélyegeket a felülbélyegzés előtt gondosan átvizsgálni tartoznak, annak megállapitása végett vajjon azok újak és használhatók-e. Ha a felragasztott bélyeg gyanus, a felülbélyegzést meg kell tagadni. A toldattal ellátott, vagyis az olyan váltókat, amelyeknél a bélyegek nem magára a váltóra, hanem az ahoz erősitett papirlapra vannak ragasztva, szintén nem szabad felülbélyegezni. Nem cserélhetik be a postahivatalok a váltóra ragasztott bélyegeket akkor sem, ha azokat még nem bélyegezték felül. A számlára ragasztott bélyegek becserélését tiltja a rendelet abban az esetben, ha a számla szöveg szerint teljesen ki van állitva. Becserélés előtt a bélyegeket gondosan meg kell vizsgálni, hogy azokat nem használták-e előzően. Száz pengőt meghaladó bélyegek becserélésénél a fél személyazonosságát tartozik igazolni.

— **Agyonlőtte a „Vadember" vendéglősét.** Lipcséből jelentik: — A leutzschi „Vademberhez" cimzett erdei vendéglőben tegnap este három fiatal suhanc lelőtte Sache Richárd vendéglőst. A merénylők a tett elkövetése után elmenekültek. Sache még az éjjel meghalt. A rendőrség hasztalanul kutatta át az erdőségben a tettesek nyomát.

x **Tánc a „Rózsabokorban",** minden szombaton és vasárnap. Bartalis jazz-band mellett.

— **Napokig hurcolta magával egy bőröndben meggyilkolt csecsemőjét.** Bécsből jelentik: Julius hó 15-én a Praterwiesen egy kis bőröndöt találtak, amelyben eg yújszülött gyermek holtteste volt. A hatóságok ma megállapitották, hogy a gyermek anyja: Steinmetz Franciska, 26 éves háztartási alkalmazott. Vallomásában előadta, hogy a gyermeket megszületése után az ágyra fektette és azután elaludt. Reggel, amikor felébredt és a gyermek után nézett, látta, hogy az halott. A holttestet azonnal bőröndbe helyezte és elment a XX. kreületbe, egy ismerőséhez, aki befogadta a lakásába. Négy napig maradt az asszonynál és ugyanabban a szobában volt, ahol a bőrönd és a kis holttest, amely azonban már kezdett oszlásnak indulni, úgyhogy kénytelen volt megszabadulni tőle. A bőröndöt magához vette és kiment a Praterbe, ahol azt egy bokorban elrejtette. A leányt letartóztatták.

— **Pusztitó földrengés.** Londonból jelentik: Equador Latcuro városában a mult éjjel nagy földrengés a város házát, egy templomot és több épületet romba döntött. Egy ember meghalt s sokan súlyosan megsebesültek.

— **Ma tánc a Tabarinban. Záróra reggel öt órakor.**

— **Felkérjük azon frontharcos bajtársainkat,** akik a zenekarba beléptek s akik belépni óhajtanak, hogy vasárnap délelőtt 11 órakor a frontharcos otthonban megjelenni szieskedjenek. Zenekari csoport vezetősége.

— **Megtámadott egy vizőr egy életmentő fiatalembert, mert elütötte őt az életmentési díjtól.** Győrből jelentik: Bartalos László bőrdiszmüves, győri lakos, a Dunán csónakázás közben egy fuldokló fiatalembert vett észre. Azonnal a vizbe vette magát és a már félig eszméletlen fiatalemberrel kiúszott a partra, ahol élesztgetni kezdte. Eközben ért oda Pusztai vizőr, aki durván rátámadt Bartalosra és szidalmazni kezdte, hogy miért mentette ki a fiatalembert vizből. A vizőr ugyanis azért neheztelt Bartalosra, mert igy elütötte őt a vizből való kimentési díjtól. Pusztai ellen a rendőrség megindtotta az eljárást.

— **Egy elmebeteg leány le akart ugrani a pesti járásbiróság harmadik emeletéről.** Budapestről jelentik: A központi járásbiróságon délben egy fiatal leány át akarta vetni magát a második emeleti korláton. Amikor lefogták, zsebkéssel akarta elvágni a nyakát. Ebben a kisérletében is megakadályozták és bevitték a kerületi rendőrkapitányságra, ahol megállapitották, hogy az életunt leány 17 éves munkásnő, egy izben már az elmegyógyintézet lakója volt, ahonnan apja kérésére bocsátották haza, otthoni felügyelet alatt. A fiatal leányon az utóbbi időben búskomorság vett erőt és valószinüleg zárt intézetben fogják elhelyezni.

ESZPERANTÓ A RÁDIÓBAN.

A rádió statisztikák szerint, melyek Európa területére vonatkoznak, közel kétezer eszperantónyelvű előadást tartottak az európai rádióleadó állomások az elmult év folyamán 95 helyről. Sajnos ebben a statisztikában a magyar rádió nem szerepel. Érdekes megemliteni, hogy május 20-án pompás előadásban ismertették a krakkói leadó állomásról Budapestet és a juliusi budapesti nemzetközi eszperantó táborozást — eszperantó

——oooOooo——

— **Ma tánc a Tabarinban. Záróra reggel öt órakor.**

— **A vendég kisfiú a vizbe fulladt.** Tapolcáról jelentik: Tegnap délután 6—7 óra között Zalaegerszeg közelében ismét a Zalába fulladt egy kisfiú. Dén János gazdasági alkalmazott 7 éves Sándor nevü gyermeke, aki Zalaegerszegen a rokonainál volt látogatóba, eddig még ismeretlen körülmények között a Zalába fulladt. Holttestét csak ma reggel sikerült megtalálni.

— **Az első eszperantóvizsga a budapesti cserkészházban.** Most tartották meg a budapesti Cserkészházban a Magyar Cserkész Szövetség téli eszperantó tanfolyamainak együttes vizsgáját. Dr. Borsiczky Sándor rendőrkapitány, a Cserkész Eszperantó Gyakorlókör elnökének megnyitó szavai után a cserkészek eszperantóul elénekelték a Magyar Hiszekegyet, majd több, mint egy órán át nyelvtan, földraiz, természetrajz, irodalom különböző kérdéseire eszperantóul feleltek. Kedves jelenet volt, mikor két fiu előadta, hogyan ismerteti eszperantóul egy magyar cserkész külföldi vendégének a mai Magyarországot, meghivja a cserkésztáborba, hol magyar fiuk eszperantóul énekelnek előtte magyar népdalokat, cserkésznótákat. Petőfi verseket szavalnak, bibliát olvasnak és végül együtt eléneklik a magyar himnuszt. A résztvevő fiuk igy bemutatták, hogy az eszperantó nyelvtant már húsz lecka alatt heti egy órában meg lehet tanulni és erre a célra különösen Cseh András erdélyi katolikus pap módszere alkalmas, mert állandóan beszélteti a fiukat. A vizsga elnöke köszönő szavaiban különösen annak az örömének adott kifejezést, hogy az eszperantó nyelvtanulás teljesen magyar és cserkész szellemben ment végbe. Azok a fiuk, akiknek nincs alkalmuk és módjuk más idegen nyelvet tanulni, igy már az eszperantó által komoly értékhez jutnak, amit bizonyított egy kis kiállitás külföldi levelzőik által küldött képekkel és levelekkel melynek közepén Európa térképe volt elhelyezve közel száz zászlócskával: tizenhat országgal leveleznek már ezek a fiuk eszperantóul és szereznek barátokat hazánknak.

X **Használt iskolakönyveket** állandóan veszünk és eladunk, becserélünk Antalffy József könyvkereskedés és antiquárium, Szent Anna és Varga ucca sarok. Telefon 612. szám.

— **Hogyan védekezzünk a meleg ellen.** A legaktuálisabb kérdés ma kétségtelenül az, hogy védekezznük a meleg ellen? Helytelen az a felfogás, hogy a jégbehütött ital hüsit. A hideg viz, vagy hide gfrissitő, a fagylalt, csak rövid lehülést okoz, utána sokkal nagyobb az izzadás. Jól bevált tapasztalat, amit a nagy melegben dolgozó munkások (fütők) gyakorolnak, hogy meleget isznak. Ez a meleg ital legyen kissé savanyitva. A katonák például nagy menetelések előtt és után citromsavas vizet isznak. — Nagy hőségben tehát a legajánlatosabb a langyos savanyu italt inni. — Nyáron nagyon helyes minél többet zuhanyozni. A hideg viz ugyanis fokozott párolgást idéz elő, tehát lehüti a testet. A most annyira divatos weend és strandolás jó ellenszer a meleg ellen, mert ilyenkor az ember állandóan fürdőruhában van, testének nagyrésze szabad, tehát könnyebb a bőr párolgása. Természetesen nem szabad tulzásba vinni a sok napozást sem. Közvetlen lehülést okoz a mesterséges légáramlás is, — amit villanyventilátor, vagy legyező útján érhetünk el.

HARRY PIEL-FILM ÉS A „TERMÉKENYSÉG" A METEOR MÜSORÁN.

A Meteor szombaton a Termékenységi cmü, Zola világhirü regényéből készült és sok sikert aratot filmjét mutatja be. A remek film teljes egészébe átmenti a híres Zola regény monumentális koncepcióját s páratlanul szép jelenetekben tartja ébren a néző érdeklődését. Kisérő müsor egy páratlanul mulatságos burleszk és egy gyönyörü tájrészlet lesz.

Vasárnap a Meteor egyik legizgalmasabb bravurfilmjét mutatja be a maga nemében páratlan Harry Piel-nek. A darab izgalmas, nagyszerü jeleneteivel felülmul minden más Harry Piel-filmet. A kisérő Kotkodács cimü burleszk páratlan filmkomikumával állandó derültségben tartja a nézőtért. A Meteor kitünő programja minden érdeklődést megérdemel.

SPORT

BOCSKAI—DTE KÖZÖS TRÉNING.

A DTE futball szakosztályának vezetősége felkéri valamennyi igazolt játékosát, hogy vasárnap délután 6 órára a DVSC pályán feltétlenül teljes számban jelenjenek meg. Mindazon játékosokat, kik a nyári szünet alatt akár délelőtt, akár délután részt szoktak venni az éremmérkőzéseken, ez alkalommal az éremmérkőzések részvételében a legszigorubban letiltom. Valamint felkérjük mindazokat, kik a bekért 2 drb fényképet még be nem szolgáltatták, hogy azt magukkal hozni szíveskedjenek. *Elnök.*

IFJUSÁGI ATLÉTIKAI VERSENY.

Csütörtökön és hétfőn rendezte meg a város két játszóterén a Füvészkert és a Szinházkert ifjusági csapata a minden évben szokásos atlétikai versenyét. Ezidén a Füvészkert győzött 39:25 pont arányban. Eredmények a következők :

100 m. síkfutás : 1. Fülöp L. (F) 12.8 mp. 2. Szmolai (Sz) 13.2 mp. 3. Friedländer (F) 13.4 mp.

400 m. síkfutás : 1. Szmolai (Sz) 1 perc 12 mp. 2. Friedländer (F) 1 p. 12.6 mp. 3. Irsai E. (F) 1 p. 12.9 mp.

800 m. síkfutás : 1. Szmolai (Sz) 3 p. 8 mp. 2. Hajdu (F) 3 p. 8.2 mp. 3. Süveges (Sz) 3 p. 9.1 mp.

Magasugrás : 1. Fülöp (F) 1.50 m. 2 Hajdu (F) 1.35 m. 3. Bobák (F) 1.35 m.

Helyből távolugrás : 1. Fülöp L. (F) 2.39 m. 2. Szmolai (Sz) 2.19 m. 3. Irsai E. (F) 2.15 m.

Súlydobás : 1. Gerébi (Sz) 6.45 m. 2. Fülöp (F) 6.40 m. 3. Fried (F) 5.47 m.

Hármasugrás : 1. Fülöp L (F) 9.80 m 2. Szmolai (Sz) 9.46 m. 3. Fülöp (F) 9.05 m.

FELHIVÁSOK.

Felkérem az Attila FC összes játékosait, hogy szombaton este 7 órára a fémipari szakiskola előtt szakosztályi gyülésre okvetlen megjelenni szíveskedjenek. *Intéző.*

Felkérem a Bőrösök Sport Egyesület játékosait, hogy uj cipőmérték végett jelentkezzenek Angyal ügyvezető elnöknél Miklós u. 22. Ugyancsak felkérem a játékosokat, hogy szakosztályunk ülése az ipartestület termében lesz megtartva. Pontos megjelenést kér *Angyal* ügyvezető elnök.

Felkérem a Testvériség összes játékosait, hogy holnap, vasárnap legkésőbb egynegyed 2 órára a DKASE pályán a Turul elleni éremmérkőzésre okvetlen jelenjenek meg. *Intéző.*

HIRDETMÉNY.

Értesítjük a t. Utazóközönséget, hogy folyó hó 17-étől kezdődőleg folyó évi augusztus 15-éig bezárólag az eddigi menetrend szerint közlekedő villamosvonatokon kívül a MÁV pályaudvartól a Nagyerdői körúton keresztül, a Nagyerdői végállomásig és vissza még egy villamosvonatot fogunk közlekedtetni, amelyik indul : a MÁV pályaudvartól 23 óra 20 perckor, az Egyetemi klinikáktól 23 óra 40 perckor, a Nagyerdő végállomástól (Nagyerdői Vigadótól) 23 óra 45 perckor és 24 órakor érkezik vissza a MÁV pályaudvarhoz.

Debrecen, 1931 julius 16.

A Debreceni Helyi Vasut üzletigazgatósága.

A SINGER VARRÓGÉPEK MÉGIS A LEGJOBBAK !

KÖZGAZDASÁG

Terménytőzsde

Mint az alábbi jegyzésekből látható, a gabonatőzsdén élénk forgalom alakult ki. Különösen buzából kelt el az eddigi forgalom arányhoz mérten jelentékeny tétel, de volt üzlet a rozsból és tengeriből is.

A buza ára nem változott a készáruvásáron, a rozs ára sem. A többi cikk közül a zab 50 fillérrel olcsóbbodott, a tengeri pedig az esőhiány miatt ugyanannyival drágult. A csikágói gabonapiacról szilárdabb irányzatról érkezett jelentés és pedig részben abból az okból, mert az oroszországi mezőgazdasági helyzetről panaszos jelentések érkeztek Csikágóba. Nagyobb fedezővásárlások is hozájárultak a csikágói piac irányzatának megjavulásához.

A készáruüzlet hivatalos árfolyamai: Buza tiszai 77 tkg-os 14.45—14.60, 78 kg-os 14.60—14.75, 79 kg-os 14.80—15.10, 80 kg-os 14.90—15.20, felsőtiszai és jászsági 77 kg-os 14.15—14.30, 78 kg-os 14.30—14.45, 79 kg-os 14.50—14.70, 80 kg-os 14.60—14.75, dunántuli, pestvidéki és bácskai 77 kg-os 13.90—14.05, 78 kg-os 14.05—14.20, 79 kg-os 14.30—14.50, 80 kg-os 14.40—14.60.

Rozs pestvidéki 13.55—13.75, egyéb rozs 13.55—13.75, tak. árpa I. 16.50—17.00, tak. árpa II. 16.00—16.25, felsőmagyarországi sörárpa 18.50—21.00, egyéb sörárpa 17.50—18.00, uj árpa 15.25—16.00, repce 20.00—20.50, tiszai tengeri —.—, egyéb tengeri 14.75—15.00, zab I. 25.50—26.00, zab II. 24.50—25.00, korpa 13.75—14.00.

A termény- és magpiac félhivatalos árjegyzései : Fehérhere 150—160, baltacim 30—32, mustármag 26—28, dió 125—132, konkoly 13—14, malátacsira 11—12, lenmag 25—26, apró 22—23, biborhere 30.50—31.50, express borsó 16—18.

ZÜRICHI ZÁRLAT.

Páris 20.19, London 24.98, Newyork 514.75, Bruxelles 71.67.5, Milánó 2687, Madrid 48. Amszterdam 207.60, Wien 72.30, Szófia 3.73, Prága 15.25, Varsó 57.70, Budapest 90.02.5, Belgrád 9.09.5 Bukarest 3.06.

Hajdudorogi Takarék és Hitelszövetkezet

1930. évi mérlegszámlája és a felügyelő bizottság jelentése.

Mérlegszámla: Készpénz: 6.666.32 P. Postatakarékp.: P 36.85. Kötvénykölcsön: P 213.835.20. Betét : P 79.017.60. XIV. Évt. Haszoneredmény: P 163.13. XV. Évt. Haszoneredmény: P 231.70. Ingatlan: P 458.85. Átmenő tételek: P 1.800. — Összesen: P 302.211.65.

Veszteségi tart. alap: P 3.003.50. XIII. Évt. törzsbetéte: P 464. XIV. Évt. törzsbetéte: P 5.801.86. XV. Évt. törzsbetéte: P 31.910. XVI. Évt. törzsbetéte: P 27.344. XVII. Évt. törzsbetéte: P 7.075. Visszl. váltók: P 99.780. Folyószámla: P 125.874.70. XVI. Évt. haszoneredménye: P 20.88. Bekebelezési költség: P 16.20. Nyereségegyenleg: P 1.021.51. Összesen: P 302.211.65.

Felügyelőbizottsági jelentés :

Tisztelt Közgyülés! Jelezzük, — hogy a Hajdudorogi Takarék és Hitelszövetkezet ügymenetét megbizásunkhoz képest állandóan figyelemmel kisértük, az igazgatóság átlal bemutatott 1930. évi zárszámadásokat és leltárakat átvizsgáltuk s azokat az üzleti könyvekkel összehasonlitva, megegyezőnek találtuk. Az igazgatóság javaslataihoz magunk részéről is hozzájárulunk s kérjük a t. Közgyülést, hogy nekünk, mint az igazgatóságnak a felmentvényt a m. üzleti évről megadni méltóztassék. — A felügyelő bizottság.

Hajdudorog, 1931 julius hó.

TISZÁNTULI TELEFON 7-88
KÖNYV- ÉS LAPKIADÓ R.-T.
MÜVEK
KÖNYVEK
FALRAGASZOK
HÁROMSZINNYOMATOK
ÜZLETI NYOMTATVÁNYOK
ILLUSZTRÁLT FOLYÓIRATOK
DEBRECEN, JÓZSEF KIR. HERCEG-U. 1. SZ.

Milyen idő volt és milyen idő várható

A Meteorológiai Intézet jelenti júl. 16 17-én :

A nyugati beáramlás Közép-Európában gyengülőben van és csak az Északi- és Keleti tenger vidékén érvényesül erősebben. Lecsapódások Közép-Európában sok helyütt voltak. Az idő Délkelet-Európa kivételével, ahová a lehülés kisebb mértékben szintén lejutott, jobbára felhős.

Hazánk keleti részein a hőmérséklet tegnap még meghaladta a 30 fokot míg nyugaton csak 24—25 fokig emelkedett. A hőmérséklet eloszlása ma reggel már egyenletesebb. Éjjel nagyobb csapadék esett Szentgotthárdon kisebb esőt azonban a Dunántúl nagy része kapott.

Időprognózis : **Változóan felhős idő emelkedő hőmérséklettel.**

Vh. 12597—1931. szám.

ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.

A budapesti közp. Járásbiróságnak 1928 P. 199.355 sz. végzése folytán Adria Biztositó Társulat végrehajtónak 16.56 dollár tőke, ennek megitélt kamata, 81 P 41 f eddigi és a még felmerülendő költségekből, valamint az ezennel csat lakoztatott Angol Magyar Bank rt. 2.950 P tőke és járulékaihól és Bleyer József P 95.47 és Trieszti Ált. Biztositó rt. 23 P 06 fillér tőke és járulékaihól álló követelésének behajtása végett a fizetett összeg hetudásával debreceni lakos ellen 1931 aug. 4. napján délután fél 7 órakor Helyben, Csapó utca 39 sz. sz. házban elárverezek 1.955.— pengőre becsült ingókat, u. m. butorokat, pianinót, jégszekrényt, lisztet stb.

Kelt Debrecen, 1931. évi julius 1.

Bálócsy László
kir. bir. végrehajtó.

Hirdetmény

A Debreceni Helyi Vasut Debrecen—Hajduszoboszló közötti autóbuszjáratain folyó hó 12-ével uj menetrend lép életbe. Az uj menetrend szerint naponta Debrecenből 7.20, 9.05, 13.50, 15.20 és 18.45 órakor, Hajduszoboszlóról pedig 8.06, 12.40, 14.33, 18.00 és 19.28 órakor indulnak a rendes járatok.

Rendkivüli járatokat a menetrendszerinti járatokon kivül szükségszerint fognak inditani.

HIRDETMÉNY.

Értesitem az érdekelteket, hogy az 1931. évben **a Kinesis hegyi uj nyitásu uccákon létesitett gyalogjárdák költségeinek telkek szerinti megosztása elkészült és azt a Városháza I. emelet 21. számu helyiségében 15 napi közszemlére kitettem. A kivetések délelőtt 8—12 óra között megtekinthetők.**

Az érdekeltek a kivetés ellen észrevételeiket 15 nap alatt, irásban adhatják be a polgármesteri iktatóba.

Polgármester.

Férfi ruha
tisztitása vasalása 4 pengő
Weisz kelmefestő,
Arany János ucca 9. sz

RÁDIO EGÉSZ HETI MŰSORA

Szombat, július 18.

9.15: Gramofonhangverseny.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Nemzetközi vizjelzőszolgálat. — Vizállásjelentés magyarul és németül.
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés.
12.05: dombovári Horváth Jancsi és cigányzenekarának hangversenye.
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4.00: »A hurutus gyermek.« Papp Gusztáv dr előadása.
5.00: A Kisfaludy Társaság irodalmi délutánja. 1. Vidám históriák Irta és felolvassa Kenedy Géza r. tag 2. Péterffy Jenő, a zenekritikus. Irta és felolvassa Papp Viktor r. tag.
6.00: A Városi Szinház tagjaiból alakult zenekar hangversenye.
7.00: »Egy asszony beszél.« Irta és felolvassa Kosztolányi Dezső.
7.30: A m. kir. Mária Terézia 1. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye az Angol Parkból.
9.00: Pontos időjelzés, hírek, lóversenyeredmények.
9.15: Magyari Imre és cigányzenekarának hangversenye a margitszigeti Márkus étteremből.
Közben
10.00: Hangverseny. Közreműködik: Elek Szidi (ének), Takács Jenő (zongora) és Zathureczky Ede (hegedü).

Vasárnap, július 19.

9.00: Hírek, kozmetika.
9.: Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból. Prédikál: Ravasz László dr püspök.
11.00: Egyházi népének és szentbeszéd a Jézus Szíve-templomból. — Szentbeszédet mond: P. Bangha Béla jézustársasági házfőnök.
Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés.
Majd: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Közreműködik: Tóth Erzsi operaénekesnő
E hangverseny szünetében: Rádiókrónika. Elmondja: Papp Jenő.
2.00: Gramofonhangverseny.
3.00: A Rádióélet gyermekjátszóórája (Harsányi Gizi előadása).
3.30: A m. kir. földmívelésügyi minisztérium rádióelőadássorozata. Kelemen Imre dr: »A buzatermelés átszervezése.«
4.15: A Weidinger szalonzenekar hangversenye.
Szünetben
4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés.
5.30: »Érdekes történelmi emlékek a magyar fővárosban.« Ifj. Cserépy István előadása.
6.00: Komlóssy Emma magyar nótákat énekel Rigó Jancsi és cigányzenekarának kíséretével.
7.15: »Az európai és amerikai házasság.« Decker Albert dr előadása.
7.45: Népszinműelőadás a Studióból. »Az Ur keze.« Eredeti népszinmű dalokkal, három felvonásban egyváltozással.
Utána: Sport- és lóversenyeredmények, pontos időjelzés, időjárásjelentés.
Majd: Kiss Lajos és cigányzenekarának hangversenye.
11.00: A Mándits szalonzenekar hangversenye.

Hétfő, július 20.

9.15: A m. kir. államrendőrség zenekarának hangversenye.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Vizállásjelentés.
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés.
12.25: Gramofonhangverseny.
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4.00: A Magyar Cserkészszövetség műsoros előadása.
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5.00: »A velencei tó.« Bezdek József dr előadása.
5.30: Uray Margit magyar nótákat zongorázik.
6.10: »Turistaproblémák.« Zsembery Gyula dr előadása.
6.25: Erkel Gabi hangversenye.
7.00: Bodor Aladár és agyagfalvi Hegyi István műveikből adnak elő.
8.00: Farkas Vince és cigányzenekarának hangversenye.
9.00: Pontos időjelzés, hírek.
9.15: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye.
Szünetben: Időjárásjelentés.
Majd: Horváth Gyula és cigányzenekarának hangversenye Kalmár Pál (ének) közreműködésével.

Kedd, július 21.

9.15: A rádió házikvartettjének hangversenye.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Vizállásjelentés.
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés.
12.05: A Mándits szalonzenekar hangversenye.
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4.00: A »Tündérvásár« meseórája. 1. Dr Melha Armandné: Hét akol, hét vár Mese. Felolvassa a szerző. 2 Margit néni rádióüzenetei. Felolvassa Rosner Kálmán.
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5.00: »A nyári gyümölcsök és hüsítő italok története.« Ifj. Gonda Béla felolvasása.
5.30: A m. kir. 1. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye az Erzsébet-téri kioszkból.
6.50: »Az ujfundlandi halászok.« Irta Kompolthy Jób. — Felolvassa Kompolthy Béla.
7.15: Pápai Molnár Kálmán és Bodrogi Zsigmond dalai. Előadják R Albert Erzsi és László Imre.
8.30: »Elegyes holmi.« (Vidám jelenetek.)
Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, ügetőversenyeredmények.
Majd: Bura Sándor és cigányzenekarának, valamint Szabó Guy László jazz zenekarának hangversenye Víg Miklós (ének) közreműködésével.

Szerda, július 22.

9.15: Hangverseny. Közreműködik: Rajnoga Klára (ének), Palaky Lili (hegedü) és Dáni Dezső (ének).
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Vizállásjelentés.
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés.
12.05: Férfikvartett hangverseny. — Szikla Adolf vezetésével. (A kvartett tagjai: Hollay Béla, Hidassy Sándor, Bálint Béla, Gerenday Vilmos.)
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4.00: Illy János novellái: 1. A kalandor. 2. Az éhes ifju. Felolvassa a szerző.
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5.00: A »Rádióélet« ifjusági előadássorozatában Móra László felolvasása: »A királyfa meséje.«
5.25: Magyari Béla és cigányzenekarának hangversenye.
6.30: Hangay Sándor novellái: 1. Sakk-matt; 2. A báró menyasszonyválasztása. Felolvassa a szerző.
7.00: Gramofonhangverseny.
8.00: A Budapesti Hangversenyzenekar hangversenye a székesfővárosi zállat- és Növénykertből.
E hangverseny szünetében: Pontos időjelzés, hírek, lóversenyeredmények.
A hangverseny után: Időjárásjelentés.
Majd: Csorba Gyula és cigányzenekarának hangversenye.

Csütörtök, július 23.

9.15: A m. kir. 2. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Vizállásjelentés.
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés.
12.05: Hangverseny. Közreműködik: Steller Mária (ének) és Ligeti Dezső (ének).
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4.00: A m. kir. 1. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye.
Szünetben
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5.15: »Az Északamerikai Egyesült Államok történelmi nevü magyarjai.« Kun Andor előadása.
5.45: Hangverseny. Közreműködik: G. Kiss Zsuzsa (zongora) és Gerő Margit (ének)
6.45: »Tanulmányi ösztöndijak.« Horváth Kálmán előadása.
7.15: Hangverseny különleges hangszereken. Előadják: Schwarz János, a m. kir. Operaház tagja, ifj. Schwarz János és Schwarz Oszkár.
8.00: Ifj. Sáray Elemér és cigányzenekarának hangversenye.
8.45: »Nyári kabaré.« Összeállította és rendezi: Hegedüs Tibor. — (Részleteket nem közöltek.)
Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.
Majd: A Budapesti Koncert Szalonzenkar hangversenye.

Péntek, július 24.

9.15: Az Országos Postás Zenekar hangversenye.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Vizállásjelentés.
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés.
12.05: Szikszai Horváth Lajos és cigányzenekarának hangversenye.
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4.00: Az Országos Állatvédő Egyesület mesedélutánja. Koncs Margit meséiből olvas fel.
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5.00: »Kirándulás a Jeges tengerre.« Halász Gyula előadása.
5.35: A Városi Szinház zenekarának hangversenye.
6.40: A magyarság ajándékai az emberiség kulturájának. Turchányi István előadása.
7.20: Hangverseny. Közreműködik: Kőszegi Teréz (ének), Halász Fischer Annie (hegdü) és Rosler Endre (ének).
9.00: Pontos időjelzés, hírek, ügetőversenyeredmények.
Majd: Magyari Imre és cigányzenekarának hangversenye.
Szünetben
10.00: Időjárásjelentés.
10.30: Gramofonhangverseny.

Szombat, július 25.

9.15: A m. kir. 1. honvéd gyalogezred zenekarának nangversenye.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Vizállásjelentés.
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés.
12.05: A rádió házikvartettjenek hangversenye.
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4.15: Zsoldos László novellája: »A zöld szemafor.« Felolvassa özv. Zsoldos Lászlóné.
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5.00: »Keleti képek.« Fábry Frigyes előadása.
5.25: Szalonzenekari hangverseny
6.40: »A napfürdőzésről.« — Vitéz Berde Károly dr előadása.
7.10: Lakatos Tóni és cigányzenekarának hangversenye.
8.00: A salzburgi ünnepi játékok keretében Rossini »A szevillai borbély« c. vígoperájának előadása Salzburgból. Közreműködnek a milanói Scala magánénekesei és kórusa, valamint a bécsi filharmónikus zenekar.
Utána kb.
10.30: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, lóversenyeredmények.
Majd: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye.

APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetések dija hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér; vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vastag betükből álló, valamint levelezési rovatban elhelyezett apróhirdetések dija kétszeresen számittatik. Apróhirdetések csak a dij előzetes lefizetése mellett közöltetnek. A közlési dij vidékről postabélyegben is beküldhető. A kiadóhivatalban hagyott cimek csupán kiadóhivatalunkban, József kir. herceg-utca 1. (Bika-bérház) tudhatók meg. Hirdetési ügyekben Telefonon a 788 nyujt felvilágositást.

Levelezés

32 éves,
intelligens, nőtlen férfi hozzáillő nő ismeretségét keresi, szórakozás céljából. Fényképpel ellátott levelet „Strand" jeligével a városi uszoda pénztárához kérek küldeni. — Házasság nincs kizárva 1504

Alkalmazást keres
nő

Komoly úrinő
különő házvezetőnő, jól főz, kimondottan úriházhoz ajánlkozik, birtokra, tanyára. Cím a kiadóban. 1448

Intelligentes
Deutsches Fräulein — sucht Tagesstellen für ganzen oder auch halben Tag. Angebote in der Langjährig an die Administration des — Blattes. 1505

Alkalmazást nyer
nő

Bejáró
fiatal főzőnőt, azonnal felveszek, Jeszenszky, Kossuth ucca 1. szám. 1535

Alkalmazást nyer
férfi

Fodrászsegéd
kisegítőnek felvétetik. Monostorpályi ut 26. 1515

Kifutónak
jó családból való ügyes megbizható gyerek felvétetik. Kender Gyuláné fűszerüzletében. Létai út 1. szám. 1506

Majoros
cselédet kommencióra azonnal felfogadok, kinek 14 éves fia vagy gyermeke van. Jelentkezhetnek Gazdák Bank ja. Kossuth ucca. 1511

Diákok
szünidő alatt végzendő munkával szép keresetre tehetnek szert. Jelentkezni Böszörményi út 6. szám, Városi-nyomda. VII-22-ig

Borbélysegéd
azonnal beléphet vasuti fodrásznál, Pályaudvar Kelemen G. Sz.

Egy jómunkás
fodrászsegéd, kisegítőnek felvétetik, Széchenyi u. 57. szám. 1539

Társ

Társat keresek
jómenetelü hentes üzlethez. Biztos megélhetés. Cím a kiadóban. 1499

Autó, motor, kerékpár

Vásároljon
készpénzért „Csepel" kerékpárt, sokat megtakarit. Gyári lerakat, — Hunyadi u. 2., Royal épület. 1512

ALKATRÉSZEKET
kerékpárjához, motorjához ne vegyen addig, amig áraimat meg nem tekintette. Bodnár, Csapó ucca 68. szám.
9-h vv.

Motorkerékpár
angol gyártmány 250 ce, kifogástalan üzemképes, olcsón eladó, Péterfia ucca 30. sz., laboratórium. 1459

Ele'miszer, ital

Bor
rizling, 60 fillér, öt liter vételnél ötven fillér. Csakis fajbor, Márkus kimérésében, Böszörményi út 49. 1526 VIII. 29-ig.

Teavaj,
centrifugális géppel, — édes tejszinből készült, jóizű, naponként mindig frissen negyed kg-os és nagyobb csomagolásban is kapható. Cím a kiadóban. xxx

Ajánlat

SZEMüvegek, hőmérők és látszerek legolcsóbban — **Paulo** vésnök, bélyegzőkészitő és látszerkereskedőnél, Batthyányi u. 22 szám 16h—vv

Egy
jókarban levő ágy és szekrény eladó. Megtekinthető Pacsirta u. 7. 1427

Elfogadok
nyaralókat havi 90 P, négyszeri étkezéssel naponta. Kényelmes szoba és nagy árnyas kert. — Szabad fürdő. Tiszanagyfalu. Mihályi Gy.-né. 1469

Tört aranyat,
fogaranyat a legmagasabb árban vesz Haás Janka aranybeváltó. — Simonffy ucca 7. szám. 1325. VIII. 13-ig.

Aranyat,
fogaranyat a legmagasabb árban veszek, — órajavitás már 2 pengőtől, jótállással, Bercsényi Béla órás, Simonffy utica 2. x-31

Iroda

Piac uccán
75. szám alatt kiadó orvosi rendelőnek, s irodának, vagy garsonnak különbejáratú két szoba, fürdőszobával, első emelet. (fv.)

Kiadó lakás
egy szobás

Egy szoba,
konyhás lakás kiadó. Eötvös u 66. sz. (bj.)

Kiadó
egy szoba, konyha. — Csapó 105 1420

Padlólakkok
speciális minőségben, magasfényü a legszebb szinekben, olcsó árban Kapható **Stern** festéküzletében, Piac u. 10. Bikával szemben. — Ugyanott biztos hatású irtószert vásárolhat olcsón, poloska, svábbogár, patkány és egér irtására. VV

Paplanlepedő
varrás 1.50, férfiing 1.20, gépendli mtr 10 fillér, monogram 20 fillértől. Kézi- és géphim .és, gyönyörü kiviteliben, olcsón készül, Sas ucca 2. sz. 6 h v. v

Pirostalpu
vászoncipő 2.50-től, — női- és férfi harisnya, zokni, rövidárúk, cérnák, olcsó árban, — Kosztyunál, Simonffy ucca 1. szám. 1522

A kitünően bevált,
„Sas" házi gőzmosógép, most előnyösen havi 5 pengős részletre is beszerezhető, Hatvan ucca 67. szám. — Ugyanott ügyes értékesitők kerestetnek. 1525

Ingóságvétel

Keresek,
garantált, féregmentes úriszoba berendezést. A kiadóhivatalba „Féregmentes" jeligére küldendő ajánlatban a garnitura minősége és hogy minő darabokból áll a végső árral együtt

1 Távirat
10 fillérbe
kerül szavanként s azzal csak egy embert értesit - - szándékáról

Ezért vegye a „DEBRECZEN" apróhirdetési rovatait ön is gyakrabban igénybe.

APRÓ-HIRDETÉSEINK
HÉTKÖZNAP CSAK . 4
VASÁRNAP 6
FILLÉRBE KERÜLNEK SZAVANKÉNT S AZ OLVASÓK EZREI ÉRTESÜLNEK SZÁNDÉKÁRÓL.

Kiadó
1 szoba, konyha, fáskamara. Szegedi Gergely u. 18. Kincseshegy. 1123

Egy szoba,
konyha és egy udvarranyiló szoba kiadó. Karuó 44. sz. 1507

Többrendbeli
egyszobás uccai lakás kiadó. Apafi u. 18. sz. 1517

Egy szoba,
konyha, fáskamara, augusztus hó 1-ére kiadó. Berek ucca 5. sz. 1527

Kiadó
Árpád-tér közelében, egészséges nagy szoba-konyhás lakás, — augusztus hó 1-ére, jutányosan, Patai u. 18. szám. 1537

Egy szoba,
konyha, július hó 15-re kiadó, Miklós ucca 18. szám. 1350

Kiadó lakás
két szobás

Két szoba,
konyha, kamara kiadó, 45 pengőért, augusztus elsejére. Kút ucca 1. szám. 1534

Két szoba,
konyha, spájz, pince, ötven pengőért kiadó, Homok ucca 68. sz. 1524

Uccai
két szoba, konyha, mellékhelyiségekkel kiadó augusztus 1-ére, József kir. herceg ucca 57. sz. 1528

Kiadó lakás
három szobás

Háromszobás
modern, elsőemeleti — udvari lakás kiadó. — Ugyanott két uccai föld szinti szoba előszobával irodának vagy orvosi rendelőnek kiadó. Szt. Anna 9. 595

Kiadó
egy háromszobás udvari lakás szeptember hó 1-ére. Kossuth u. 48. Z vv.

Három szoba,
előszoba, konyha, spájz pince augusztus 1-ére kiadó. Bercsényi 30. — Értekezhetni Bercsényi u. 18. 1504

Uccai
három szoba, fürdőszobás modern lakás, azonnalra kiadó, Simonffy ucca 39. szám. 1521

Emeleti
háromszobás udvari parkettás lakás, nov. hó elsejére kiadó, József kir. herceg ucca 12. szám. 1532 VIII. 26-ig.

Kiadó lakás
nagyobb

Ötszobás,
modern parketás uccai földszintes lakás, központban, augusztus hó elsejére kiadó. Megtekinthető Jókai ucca 9—a. szám. 1523

Butorozott szoba

Kapualatti
bejárattal, csinosan bútorozott uccai szoba augusztus elsejére kiadó, Vörösmarty ucca 1 sz. 1449—VII-19-ig.

Bútorozott
szoba, konyha kiadó. József kir. herceg 35. Keresztépület balra. 1477

Uccai
szép tiszta, nagy szoba, kényelmesen bútorozva kiadó. Kigyó 36. 1476

Különbejáratú
uccai bútorozott szoba, villannyal kiadó, azonnalra, Gólya ucca 8. szám. 1518

Kiadó
lakónélküli udvarban egy különbejáratú bútorozott szoba, Bercsényi ucca 37. szám. 1536

Azon úr,
ki a lakásomat kivette kulcsokkal azonnal jelentkezzen, Péterfia u 42—44. étkezdébe. 1541

Különbejáratú
csinosan bútorozott szoba, azonnal kiadó, József kir. herceg u. 11. szám. 1520

Üzlet, mühely, raktárhelyiség

Kiadó
üzlethelyiség borbélynak kiválóan alkalmas. Kassai út 19. 1475

Jómenetelü
hentesbolt kiadó, szeptemberre. Értekezhetni József kir. herceg ucca 12. szám. 1533

Átadó üzlet, vendéglő

Jómenetelü
hentes- és mészáros üzlet eladó, a piac közepén. Cím a kiadóba. 1498

Ingóság eladás

Eladó
egy cserépkályha. Viola u. 5. szám. Libakert. 1501

Leánderek
nemes szép virágok olcsón eladók. Széchenyi u. 45. Weiszék. 1468

Eladó ház

Házat
és más ingatlant, a befektetett tőke 10—20 százalék jövedelmezősége garantálya, legelőnyösebben vásárolhat Máté Sándor ny. kir. államp. tanácsos ingatlanirodájában, — Blaháné ucca 14. sz., alatt, (a rendőrpalota hátsó bejáratával szemben). 1450 VV-21-ig

Családi ház
Péterfiából beágazó uccában, fürdőszobával, nagy udvarral eladó, Eötvös ucca 25. szám. 1340

Eladó házhely

Eladó
Ispotály uccában egy üres házhely, részletre, esetleg házzal, Salétrom ucca 34. trafik. 1529

Eladó föld

Eladó
hat hold primaminőségü kismacsi szántóföld. Cim Kunkli Bészler és Dávidnál. 1531

Földbérlet

Bérbeadó
173 magyar holdas föld birtok Debrecenhez 7 és fél kilométerre, köves úthoz 10 percre, teljesen jókarban tartott gazdasági épületekkel, felszereléssel, vagy anélkül. Értekezni a tulajdonosnál, Miklós u. 20. 1513

Felelős szerkesztő: PALFFY JÓZSEF. — A TISZANTULI KÖNYV- ÉS LAPKIADÓ R.-T. kiadása és rotációs nyomása.